



FINDING

THE OPTIONS TAKING HIV OUT OF HONG KONG
零感染香港有得揀

年 Annual Report
報 2017/2018





on the

28th Anniversary of
AIDS Concern

from

okamoto®

岡本



關於關懷愛滋

About AIDS Concern

「關懷愛滋」成立於1990年，是本港首個關注愛滋病及提供有關服務的非政府慈善組織。我們的願景是在香港建設「三零」社會：零新感染、零標籤及零愛滋病相關死亡。我們將從個人、機構、社會層面出發，帶動全面的社會改變，達至「三零目標」，阻遏愛滋病毒傳播，消除社會對感染者的負面標籤。

AIDS Concern was established in 1990 as the first non-governmental charity organisation committed to the service of AIDS care in Hong Kong. Our vision is to create "TRIPLE ZERO" Hong Kong, this means ZERO new infections, ZERO stigma and ZERO AIDS deaths. AIDS Concern will lead social changes by individuals, organisations and society to achieve TRIPLE ZERO, to stop the spread of HIV/AIDS and eliminate stigma for people living with HIV.

令愛滋病
相關死亡
ZERO AIDS
DEATHS

目錄

Contents

2 關於關懷愛滋 About AIDS Concern	25 少數族裔服務 Ethnic Minorities Services
4 政務司司長獻辭 Message from the Chief Secretary for Administration	26 感染者支援服務 People Living with HIV Services
5 主席報告 Chairperson's Report	30 測試及輔導服務 Testing and Counselling Services
7 行政總監報告 Chief Executive's Report	34 倡議及社群研究 Advocacy and Community Research
9 支持者 Distinguished Supporters	36 籌款活動 Fundraising Events
10 愛滋病毒研討會 HIV Conference 2018	40 香港愛滋病情況 HIV/AIDS Situation in Hong Kong
12 青少年服務 Youth Services	41 服務統計 Services Statistics
18 男男性接觸者服務 Men Who Have Sex with Men Services	42 核數師報告 (只限英文) Auditor's report (English Only)
22 男士健康服務 Heterosexual Men with Multiple Sex Partners Services	46 鳴謝 Acknowledgements

政務司司長獻辭

Message from the Chief Secretary for Administration



時至今日，愛滋病已從當年的不治之症變成可受控制的長期疾病。儘管如此，年輕男性的新增感染個案數字持續上升，而大眾對患者的種種誤解和成見依舊根深柢固。社會各界務須繼續同心協力，一起對抗愛滋病。

「關懷愛滋」自成立以來，一直致力支援愛滋病毒感染者，給予所需的醫療和輔導，以期提升他們的生活質素。在預防和健康推廣方面，「關懷愛滋」除了宣傳安全性行為以助遏止病毒傳播外，也積極推行公眾教育，是特區政府防控愛滋病的堅實伙伴。

多年來，政府與「關懷愛滋」合作無間，在防治愛滋病方面取得長足進展。「關懷愛滋」全體人員竭誠盡心，貢獻良多，我謹此衷心致謝，並期望各位未來再接再厲，繼續推動香港實踐零新感染、零標籤和零愛滋病相關死亡的「三零目標」。

香港特別行政區政府
政務司司長張建宗

“ Over the years, the Government and AIDS Concern have established strong partnership and made considerable progress in combatting the HIV disease. ”

Whilst AIDS is now more a controllable chronic disease than a fatal epidemic it used to be, the number of newly reported HIV infections among young males is on the rise. There are still profound misunderstandings and deep-seated prejudice against people living with HIV. In order to combat HIV, community-wide efforts remain as important as ever.

Since its establishment, AIDS Concern has been committed to supporting HIV-infected people by providing medical and counselling services with an aim to improving their quality of life. In respect of prevention and health promotion, AIDS Concern advocates safe sex as a precaution against infection and at the same time actively organises public education campaigns, rendering it a strong ally of the Hong Kong Special Administrative Region Government in our fight against the disease.

Over the years, the Government and AIDS Concern have established strong partnership and made considerable progress in combatting the HIV disease. I would like to express my sincerest gratitude to AIDS Concern for its steadfast devotion and sterling contributions. I have every confidence that it will keep up with the good work and continue to strive for zero new infections, zero stigma and zero AIDS deaths, or Triple Zero, in Hong Kong.

張建宗

“ 多年來，政府與「關懷愛滋」合作無間，在防治愛滋病方面取得長足進展。 ”

MATTHEW CHEUNG KIN-CHUNG

Chief Secretary for Administration

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

主席報告

Chairperson's Report

過去一年，根據衛生署數字，本港2017年有682宗新增感染愛滋病毒個案，數字仍然高企，然而多個國際大城市在推廣綜合預防方法後其感染率已有下降。

我們支持香港愛滋病顧問局《香港愛滋病建議策略(2017-2021)》設訂於2020年底前達成的目標：

- 90%高風險社群已經獲得愛滋病綜合預防服務；
- 90%愛滋病病毒感染者已經知道自己受感染；
- 90%被確診受感染人士已經接受抗逆轉錄病毒治療法；
- 90%正接受治療人士已經能成功抑制病毒載量；

「關懷愛滋」作為應對愛滋病的先鋒。我們將在2018-19年度重點發展愛滋病毒自我檢測推廣，並向社區宣傳暴露前預防性投藥 (PrEP)。

為實現以上目標，我們去年努力擴大預防、測試和支援服務，通過社區教育活動及外展服務，加強大眾預防愛滋病意識。我們亦建立倡議及社群研究團隊，向政府及相關機構反映社群需求。

在2017-2018年度，我們將服務範圍擴展到高風險少數族裔社群，致力跨越文化和語言障礙，力求增加對少數族裔愛滋病預防及感染者支援服務，以遏止現時社群內感染愛滋病毒數字不斷上升的趨勢。

我們與非牟利機構APCOM合作策劃為期2年的「testHKG」計劃，以「口號式」宣傳「DARE, LOVE, TEST, REPEAT」滲透網上社交平台，鼓勵男男性接觸者勇敢接受愛滋病毒檢測，並初見檢測率提升。

在青少年性健康方面，為接觸更多年青人，過去一年我們走入校園，舉辦性教育推廣活動，派發近萬個安全套，鼓勵安全性行為，邀請藝人為推廣大使，並舉辦講座。

「關懷愛滋」亦舉辦多個大型活動，提高社會關注。我們舉辦一連兩日「愛滋病毒研討會2018 零感染 香港有得揀」，雲集本港政府代表，多個地區專家、學者及社群，共同探討外國經驗。我們亦舉辦慈善畫展，集合多位名人及愛滋病毒感染者之力，以畫向公眾展現「兼愛並融」。



“「關懷愛滋」作為應對愛滋病的先鋒。”

面對愛滋病信託基金削減我們異性戀者服務的撥款，「關懷愛滋」舉辦多個籌款活動，包括慈善籌款晚宴。有賴各界捐款者支持使我們的服務得以推行。我在此衷心感謝各界捐款者。

最後，我謹代表董事局向「關懷愛滋」員工及義工致謝，有賴他們的付出及承擔，推動「關懷愛滋」踏進「三零目標」願景。未來，我們會保持熱誠和決心，繼續教育公眾、支援感染者及相關預防工作。

RICHARD WELFORD 博士
「關懷愛滋」主席

“AIDS Concern intends to be a pioneer in the development of the HIV response.”

In 2017, according to the Hong Kong Centre for Health Protection (CHP), there were 682 newly diagnosed HIV infections. The high number of infections compares with some other international cities where the number of new HIV infections has begun to decline for the first time.

Last year we saw the publication of the new Recommended HIV/AIDS Strategies for Hong Kong (2017-2021). In the Strategy the Hong Kong Advisory Council on AIDS (ACA) has set goals which AIDS Concern supports called the ‘four 90s’ which are that by 2020 we want to see:

- 90% of people at risk for HIV having access to HIV prevention strategies
- 90% of people infected with HIV diagnosed
- 90% of people diagnosed with HIV receiving antiretroviral drug treatment
- 90% of people diagnosed with HIV and on treatment have viral suppression

AIDS Concern intends to be a pioneer in the development of the HIV response. We have been working on the development of HIV self-testing and also to educate the community about PrEP. We will be in a position in 2018-19 to launch services in these two important areas.

We have been working in the last 12 months to increase the reach and impact of our prevention, testing and care services to help meet these ambitious goals. We have launched community education campaigns about HIV prevention, online and also offline through our physical outreach service. We also grew our community research and advocacy team, reflecting the community need for action from government and industry partners.

In 2017-18 we extended our service to cater more specifically to ethnic minority communities at particular risk of HIV. This will be important to help reduce the rate of new infections. We are working to provide culturally sensitive services on HIV working with the communities.

We cooperated with Asia Pacific Coalition on Male Sexual Health (APCOM) to launch a 2-year project called ‘TestHKG’. We used the slogan ‘DARE, LOVE, TEST, REPEAT’ and used the campaign throughout social media platforms, to encourage men who have sex with men (MSM) to receive an HIV test. We have seen the testing rate rise as a result of the campaign.

In adolescent sex health, in order to contact more young people, we entered university campuses, holding sex education promotion events, distributing thousands of condoms to remind students about the importance of safer sex, inviting celebrities as promotion ambassadors and holding seminars.

AIDS Concern held some big events to raise the awareness of HIV prevention options. We held a 2-day HIV Conference titled Finding the Options: Taking HIV Out of Hong Kong. This brought together Hong Kong government representatives, regional experts, scholars and the general public. The event investigated how Hong Kong can refer to foreign experience to reduce new HIV infections. We also held an art exhibition at City Hall uniting celebrities and people living with HIV to show the importance of love and inclusion to improve life for people with HIV.

Fundraising remained challenging with cuts to the AIDS Trust Fund grant for our heterosexual education. To raise funds, AIDS Concern held plenty of fund-raising events, including our annual gala. Support from donors from different fields remains vital for our work to continue. On behalf of all at AIDS Concern I express my sincere gratitude to all the donors, including AIDS Trust Fund, the different corporations and donors who support our work.

Last but not least, on behalf of board of directors I would like to thank all of our staff and volunteers. Because of their efforts, AIDS Concern has taken a big step towards our vision of zero new infections, zero stigma and zero AIDS deaths. In the future, we will keep our passion and determination to continue public education and support for people living with HIV.

DR. RICHARD WELFORD

Chairman of AIDS Concern

行政總監報告

Chief Executive's Report

愛滋病毒自八十年代蔓延，至今已出現轉捩點。大城市如三藩市、倫敦和悉尼，愛滋病毒感染率已首次錄得下降。「關懷愛滋」衷心相信香港能達同樣目標，共同見證感染率下降。

要達目標需多方合作，「關懷愛滋」積極向社群推動自我測試和新型預防方法，以提高愛滋病毒抗體測試率，以及暴露前預防性投藥（PrEP）和暴露後預防性投藥（PEP）的使用率。

於過去的一月，我們舉辦「愛滋病毒研討會2018：零感染香港有得揀」雲集國際級學者及社群，探討如何有效利用新研發工具以降低新增感染數字，及提供更佳支援予感染者。我們汲取外地經驗，包括廣州及台灣自我檢測工具；及PrEP在澳洲的推廣成效。有關會議報告已刊出，未來我們會跟進報告中的各項建議。

我們重點協助高風險社群認知性健康風險。從酒吧、夜店、桑拿、年青群組及互聯網的外展工作上，我們了解到不少人低估感染風險，因此我們去年大力推動性教育工作，如為男男性接觸者而設的服務—testHK。雖然我們的異性戀教育工作因政府資助削減而縮減，然而我們十分重視並投入經費以維持高風險社群的服務。本年度，我們更支援少數族裔包括菲律賓、印尼、非洲籍的性教育計劃，使相關社群了解愛滋病毒的風險。

香港有超過7000名感染者，生活上仍面對不少困難。過去一年，「關懷愛滋」致力協助感染者解決生活及情緒困擾，亦繼續改進現有服務，如PozLife網站以及「關懷專車」接送服務。

我們已促請政府加快有效地應對愛滋病。二月，我們與香港愛滋病服務組織聯盟於立法會要求政府推動青少年性教育、引入PrEP及立法制定反性小眾歧視。

籌款工作依然艱難。我們衷心感謝捐款者支持，亦高興得到愛滋病信託基金等贊助。有您的援助，我們定必可朝着「三零目標」進發。

齊治之先生
「關懷愛滋」主席



“「關懷愛滋」衷心相信香港能達同樣目標，共同見證感染率下降。”

“AIDS Concern is determined and optimistic that we can achieve similar results in Hong Kong and we intend to see the HIV infection rate drop significantly in the years ahead.”

We are at a turning point in the international HIV epidemic. In some major cities including San Francisco, London and Sydney the annual HIV infection rate is falling for the first time since the start of the epidemic in the 1980s. AIDS Concern is determined and optimistic that we can achieve similar results in Hong Kong and we intend to see the HIV infection rate drop significantly in the years ahead.

This will require bold action by many different parties. It will especially require that we drive up HIV testing rates and make use of important interventions like PrEP and PEP. AIDS Concern is going to take a lead role in driving the implementation of innovations like HIV self-testing and PrEP, working with partners across the community.

In January we held an important conference titled: Finding the Options: Taking HIV Out of Hong Kong. This brought international speakers together with people in the region and friends in Hong Kong to look at what we can do to use innovation to cut new infections and provide better support to people living with HIV. We learned about how HIV self-testing is being used in Guangzhou and Taiwan to increase testing rates. We also learned about the progress in Australia and other places in making use of Pre-exposure Prophylaxis (PrEP). AIDS Concern has published a report of the conference findings which you are encouraged to read and we will follow up the recommendations of the discussions.

Helping people at high risk of HIV to understand that the risk is relevant to them remains vitally important. Our work in venues including bars, clubs, saunas, youth groups and the Internet shows that many people underestimate their risk of HIV. In 2017-18 AIDS Concern continued our work on education projects for MSM such as testHKG. We unfortunately had to scale back some of our work with heterosexual education because of government funding cuts.

However we maintained some of the program using AIDS Concern's fundraised income because we believe it remains important for the community. In 2017-18 we also introduced an education program which will support ethnic minority communities at known risk to HIV including the local Filipino, Indonesian and African communities.

There are over 7,000 people living with HIV in Hong Kong. Drug treatment is very accessible, yet people with HIV face many challenges in their lives. In the past year AIDS Concern has focused on helping people newly diagnosed to deal with the practical and emotional challenges that the diagnosis brings. We have also continued to develop the resources available for people living with HIV such as the PozLife website and the Ride Concern transport service.

We have urged the government to move faster and better in their response to HIV. In February, with other colleagues in the Hong Kong Coalition of AIDS Service Organisations (HKCASO) we spoke in a debate at the Legislative Council on HIV. We asked the government to improve sexuality education for young people, introduce PrEP and support anti-discrimination legislation for LGBT people.

The funding environment remains difficult because there are many causes competing to raise charity dollars. We are immensely grateful to all of our donors who give us funding every month and at our events. We are also pleased to have continued subvention from the AIDS Trust Fund, foundations and companies who show us their support.

We have a lot of work to do but with your help we are convinced we can work towards our goal of zero new HIV infections, zero stigma and zero AIDS deaths.

MR. ANDREW CHIDGEY

Chief Executive, AIDS Concern

支持者

Distinguished Supporters



贊助人 PATRONS

張建宗先生, 大紫荊勳賢, GBS, JP
The Honourable Mr. CHEUNG Kin Chung,
Matthew, GBM, GBS, JP

何鴻樂博士, 大紫荊勳賢, GBS
The Honourable Dr. HO Hung-sun,
Stanley, GBM, GBS

陸恭蕙博士, OBE, JP
Dr. Christine Loh, OBE, JP

馬登夫人, BBS, MBE, JP
Mrs. Anne Marden, BBS, MBE, JP

楊紫瓊小姐
Ms. Michelle Yeoh

阮偉文博士
Dr. Andrew S. Yuen



董事局成員 BOARD OF DIRECTORS

主席 *Chairperson*
Dr. Richard Welford

副主席 *Vice Chairperson*
孫繼東博士 Dr. Suen Yiu Tung

義務司庫 *Honorary Treasurer*
林智聰女士 Ms. Irene Lam

義務秘書 *Honorary Secretary*
韓翠思女士 Ms. Tracy Hansen

成員 *Director*

Mr. Chris MacDonald
施進先生 Mr. Peter Sargent
劉德輝教授 Prof. Joseph Lau
曾祈殷醫生 Dr. Joseph Tsang
林廣樹先生 Mr. Symond Lam
方陽醫生 Dr. Francois Fong
湯凱智先生 Mr. James Tong
邱銘諾先生 Mr. Jerome Yau



愛滋病病毒研討會 HIV Conference 2018

香港平均每天有兩宗新增愛滋病病毒感染個案。

美國三藩市、英國倫敦和澳洲悉尼等已發展城市的愛滋病病毒感染率呈下降趨勢。有鑑於這些大城市有效控制疫情，我們堅信香港能夠成為亞洲首個使愛滋病病毒感染率減少的城市。為了深入了解控制愛滋病情況，「關懷愛滋」於2018年1月26至27日舉行「愛滋病病毒研討會2018：零感染香港有得揀」，會議圍繞愛滋病病毒預防和支援上的最新措施。

為實現這一個目標，我們討論了世界各地如何處理愛滋病病毒問題、新的預防方法及它們的作用，並聽取了持份者、決策者、社群和學者的建議。是次研討會邀得食物及衛生局副局長徐德義醫生，JP致開幕辭，並有十五位來自澳洲、泰國、菲律賓、中國和台灣，不同領域的專家、前線服務員及社群作分享，目標是推動香港降低愛滋病病毒感染率，將愛

滋病病毒踢出香港。會議獲多個贊助商及過百名參加者支持，使「關懷愛滋」首次愛滋病會議取得重大成功。

在為期兩天的會議上，討論到有關愛滋病最新的科學發現，包括：

- Ⓐ 「不能偵測 = 不能傳染 U=U」
- Ⓐ 家用自我檢測工具
- Ⓐ 事前預防性投藥 (PrEP)
- Ⓐ 用藥文化與愛滋病病毒

與會者認為，香港需要更多干預措施來應對愛滋病，提高檢測率並降低感染率。會議的初步報告，已輯錄與會者意見。「關懷愛滋」將與各方加強聯盟，積極邀請不同持份者及決策者推動愛滋病相關支援工作，並將繼續開展社區教育工作，賦予社群力量，將愛滋病病毒踢出香港。

將愛滋病病毒踢出香港。

HIV Conference 2018 Finding the Options: Taking HIV Out of Hong Kong

ON AVERAGE, THERE ARE TWO NEW HIV INFECTIONS IN HONG KONG EVERY DAY.

Developed cities such as San Francisco, London and Sydney, are showing declines in HIV infection rates. In light of their success in controlling the epidemic, AIDS Concern believes that we can do the same in Hong Kong. To gain insight into controlling the epidemic, AIDS Concern's HIV Conference 2018, Finding the Options: Taking HIV Out of Hong Kong, was successfully held on January 26-27, 2018.

To achieve the goal of zero infection, we discussed how other places were dealing with HIV/AIDS, and considered the role of new prevention methods. We also looked into new medical findings and listened to inspirational conversations between stakeholders, decision-makers, community members and scholars. We were honoured to have Dr. Chui Tak-Yi, the Under Secretary for Food and Health, JP, as our Guest of Honour, as well as the 15 international and local speakers from Australia, Thailand, Philippines, China and Taiwan to share their expertise with us. We would like to express our heartfelt gratitude to the sponsors, speakers, volunteers and participants for their generosity and support.

The conference covered topics including:

- Undetectable=Untransmittable
- HIV self-testing kits
- Pre-Exposure Prophylaxis (PrEP)
- Recreational drug use and HIV

At the conference, it was agreed that more options are needed in Hong Kong to deal with the rising and ever-changing landscape of the HIV epidemic. AIDS Concern has put together a conference report that documented the key findings and recommended actions from the conference. AIDS Concern will also engage different stakeholders and policymakers to drive progress in introducing new HIV prevention interventions in our city.

We will continue our community education work to empower community members, and to develop momentum at the community level. Stakeholders and policy makers to drive progress in introducing new HIV prevention interventions into our city. We will continue our community education work to empower community members, and to develop momentum at the community level.

TOGETHER, WE WILL TAKE HIV OUT OF HONG KONG.



青少年服務



「關懷愛滋」關注青少年性健康發展。我們的性教育工作坊涵蓋多元化課題，包括親密關係、安全性行為、性別暴力、性傾向等。

過去一年，我們已為966位青少年提供性教育工作坊，讓青少年在知識、態度及行為上有更佳認知。

多間中學及大專院校，包括青年學院、保良局羅傑承(一九八三)中學、惠僑英文中學、明愛專上學院、香港城市大學社會及行為科學系等，參與我們的性教育工作坊。團隊同時為多間青少年服務機構提供培訓，包括香港基督教女青年會天水圍綜合社會服務處、賽馬會毅智書院、聖公會聖基道兒童院(青衣)、賽馬會天平綜合青少年服務中心，讓前線同工認識與青少年談性的技巧及性健康知識。

為讓公眾了解青少年性健康狀況，去年我們就青少年性健康態度，向188名青少女及305青少年進行問卷調查，結果發現只有20%女性有使用安全套的習慣，而17.5%女性感染淋病及衣原體，感染率比男性高。有見及此，我們在年內舉辦三場的記者招待會，公布調查結果，以及揭示大學校園性健康支援匱乏，受媒體關注及報道。同時舉行多個青少女活動，包括化妝體驗、紋身師及性小眾分享、手工啤酒工作坊等，吸引超過90名青少女參與，提高她們的意識。特此鳴謝HOKK FABRICA及HEROES贊助活動。

我們深信朋輩有助將正確性知識傳遞，承蒙傅德隆基金贊助，我們舉辦義工計劃，培訓42位朋輩義工為性健康推廣員向朋輩滲透。另外，我們設立FACEBOOK專頁「塔娜師」與青年分享正面性教育知識並解答青年疑難，避免青少年於網上交友時誤墮色情陷阱。

1. 反標籤工作坊: Anti-stigma workshop
2. 舉辦記者會公布青少年性健康狀況: Press conference on the status of youth's sexual health in Hong Kong
3. 到蘭桂方向青年宣傳正確使用安全套知識: Hand out condoms and promote education about sexuality in Lan Kwai Fong
4. 青少女啤酒工作坊: Beer workshop for young women

494

使用自願性輔導及測試服務總人次
Total number of voluntary counseling and testing sessions conducted

1,386

場所外展直接接觸總人次
Total number of contacts via venue outreach

281

網上外展接觸總人次
Total number of contacts via internet outreach

42

朋輩義工總人數
Total number of peer educators

966

參與工作坊總人次
Total number of workshop participants

13,338

安全套及安全性行為錦囊派發總數量
Total number of condoms and safer sex kits distributed

個案分享

性健康朋輩顧問 性豈只『精子與卵子』？

香港的性教育課是怎樣一回事？就讀社會工作系二年級生的Jennifer表示，很多朋友都不知道性病知識，如何預防及治療，或意外懷孕後哪些性健康機構可協助。「不少朋友只從書本認識性器官基本結構，不過其他性相關知識就未聽過。」

當社會不討論，學校不教授，關於性的迷思愈來愈多。Jennifer指出不少男性誤以為只要體外射精就不會令女性懷孕，而懂得正確使用安全套的女性並不多。但Jennifer對普遍年青人的性知識貧乏並不感到意外，因為在香港，當年的教育署《學校性教育指引》自1997年編訂以後，就再沒有修訂。學校怎樣執行、評估和檢討教學成效，至今仍未曾有統一規範。

上年年尾Jennifer參與「關懷愛滋」青少年團隊的青少年戀愛關係及性健康教育項目義工計劃。在工作坊上與愛滋病毒感染者、支援性侵犯受害人的機構負責人、同性伴侶等交流，使她對相關議題有更深入了解「性教育原來可

以有很多面向，不單只是『精子與卵子』！伴侶間的溝通亦同樣重要。學到理論外，整個課程亦很『立體』。」

Jennifer與20位學員完成培訓後，一年內需要向最少四十位青少年用單識解性健康知識。自同對性知識只是半桶水的她升級為朋輩顧問，不時考考身邊的朋友，每當對方對預防性病、使用安全套等有誤解，她都會即時指正。

不過推廣工作不易做，Jennifer不時遇到「服務對象」以不同借口婉拒討論性話題。「有女性會以忙作為藉口，但我會感覺到她們其實是抗拒談及性。但男性如果表現較開放，願意討論性話題時，又會被人指是『經常看色情影片』。反映出社會對『性』仍有不少顧忌及誤解，年青人的性教育工作刻不容緩。」

SEXUAL HEALTH PEER CONSULTANT: SEX IS NOT ONLY SPERM AND EGG

What is the state of sex education in Hong Kong? Jennifer is a year 2 student majoring in social work, and she said many of her friends did not know much about sexually transmitted infections (STIs) and their prevention and treatment methods. They also had no idea which organisations would be able to help in the event of accidental pregnancy. "Many friends only know about the basics of sexual organs, which they learned from textbooks. Other than that, they had no clues about other sex-related knowledge," she said.

When society does not talk about it and schools do not teach, myths surrounding sex become more widespread. "A lot of men have a mistaken belief that the withdrawal method can prevent pregnancy. And just a few women know how to use condoms correctly," Jennifer noted. However, she was not surprised by those misunderstandings, as The Guidelines on Sex Education in Schools, written by the then Education Department in 1997, haven't undergone any revision ever since. There are no universal rules to guide schools on how to deliver lessons and evaluate their effectiveness.

To deal with the problem of insufficient sexual knowledge among youth, Jennifer participated in AIDS Concern's youth peer programme last year. She exchanged ideas with people living with HIV, representatives from organisations helping sexual assault victims and same-sex couples during the training. She said: "Sex education can be multifaceted; it is not just only about sperms and eggs! Communication between partners are also important. Besides from theories, I was also able to learn from real cases, and this is what makes the programme so special."

After the training, Jennifer and other 20 participants have to share sexual knowledge to at least 40 young people within one year. Jennifer has since become a pro in sexual knowledge, and she always like to quiz her friends. Whenever her friends have misunderstandings about STI preventions or the use of condoms, she would correct them immediately.

Yet, it is not easy for Jennifer to promote sexual knowledge, as she frequently encounters aversion to the topic from her targeted audience. For example, they come up with all sorts of excuses on why they are not interested to engage in a conversation about sex. "There are females saying they are busy, but my feeling is they are adverse to the topic. Some males are more open-minded, but when they are willing to talk about sex, they would be labelled as people who like to watch porns. These suggest society still has a lot of misunderstandings about sex, and sex education for young people should be brought up to speed without delay," remarked Jennifer.



Case Sharing

Youth Services

AIDS CONCERN FOCUSES ON THE DEVELOPMENT OF YOUTH SEXUAL HEALTH. OUR SEX EDUCATION WORKSHOPS COVER A WIDE RANGE OF TOPICS, INCLUDING INTIMACY, SAFE SEX, GENDER VIOLENCE AND SEXUAL ORIENTATION.

We provided 966 young people with sex workshops to give young people a better understanding of sexual knowledge, attitude and behaviour.

Secondary schools and post-secondary institutions, including Youth College, Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College, Wai Kiu College, Caritas Institute of Higher Education and the Department of Social and Behavioural Sciences of City University of Hong Kong, participated in our sex education workshops. We also provided training workshops to a number of youth service organisations, including Hong Kong YWCA Tin Shui Wai Integrated Social Services Office, The Jockey Club Edyoung College, S.K.H. St. Christopher's Home (Tsing Yi) and Jockey Club Tin Ping Integrated Children & Youth Services Centre. Frontline workers could learn the skills to tackle youth sexual health problems.

In order to know about the sexual health situation of young people, we conducted a survey of 188 young women and 305 young men about their sexual health attitudes. It was found that only 20 percent of women had a habit of using condoms, while 17.5 percent of women were infected with gonorrhea and chlamydia – an infection rate that was higher than men. In light of this, we held three press conferences to announce the results and to reveal the lack of sexual health support on university campuses, and our findings received widespread media attention. At the same time, we held a number of activities, such as makeup experience, tattoo artist and sexual minority sharing and artisanal beer workshops, for young women. These activities attracted more than 90 participants and helped to raise their awareness on the importance of consent and sexual health. We would like to thank HOKK fabrica and Heroes for their sponsorship.

We firmly believe that peers can deliver correct sexual knowledge effectively. As such, we conducted a programme that trained 42 peer volunteers as sexual health promoters. In addition, we set up the Facebook page "Taapna.ac" to share correct sexual knowledge with young people, so as to prevent young people from falling into pornographic traps when making friends online.



1. 女青天水圍綜合社會服務處學員接受性教育工作坊。Conduct comprehensive sexuality education workshops for YWCA members
2. 街頭攤位推廣性教育。Set up resources' booths to promote sexuality education
3. 網紅Yaki分享正面性健康觀念。Invite Yaki, local Youtuber to share positive sexuality to youth
4. 義工培訓計劃。Deliver correct sexual knowledge to peer volunteers on street.



1 & 2. 天使卡工作坊. Angel card workshop for young women
3. 青少年紋身分享會. Sharing story through tattoo
4 & 5. 蘭桂坊外展. Lan Kwai Fong outreach



Congratulations
on the
28TH ANNIVERSARY
of **AIDS CONCERN**
from
Dr. Andrew Yuen Wei-man

Congratulations on the 28th Anniversary of AIDS Concern



創健醫療
NEO-HEALTH
GROUP



創健情性健康專家
SEXUAL HEALTH
SPECIALISTS



創健體檢計劃
NEO-HEALTH
SCREENING



www.neohealth.com.hk
www.std-hiv-clinic.hk
(852) 3160 4886



CONGRATULATIONS ON THE 28TH ANNIVERSARY OF AIDS CONCERN

管理及營運 Managed and Operated By



新世界設施管理有限公司
New World Facilities Management Company Limited

查詢電話 Enquiries:
3721 8888
www.YouthSquare.hk



Q Youth Square

關懷愛滋，你可以！

MAKE A DONATION, MAKE A DIFFERENCE



現時

本港平均每天有1宗新增愛滋病病毒
感染個案，青少年感染率更有上升
趨勢，情況令人關注。可是單靠
政府的資助絕不足以作長遠發展

EVERY DAY

In Hong Kong people are newly infected with HIV and young people are at particular threat of infection. This requires intensified HIV prevention and support efforts. With only limited government funding AIDS Concern relies on the generosity of our donors and supporters to develop our services in the long run.

我們非常需要您捐款支持 WE NEED YOUR SUPPORT TO STRENGTHEN OUR HIV ACTION

「關懷愛滋好友」月捐計劃
We invite you to join our
“FRIENDS OF AIDS CONCERN”
MONTHLY DONATION PROGRAM

\$4.80

per day

我們誠意邀請你加入「關懷愛
滋好友」月捐計劃，每日捐助低
至\$4.80 (月捐\$150)

\$150

per month

You can help with a small
daily contribution of
HK\$4.80 (\$150 monthly)



為高風險社群提供愛滋病預防
教育及外展服務

Provide HIV/AIDS prevention
education and outreach services
for at risk communities



為有需要人士提供免費愛滋病
病毒及梅毒抗體快速測試；及

Provide free HIV and syphilis
antibody rapid tests for at risk
communities and



為青少年舉辦預防愛滋
病工作坊

Organise HIV/AIDS prevention
workshops for
young people

立即行動，加入「關懷愛滋好友」月捐計劃
JOIN THE FRIENDS OF AIDS CONCERN PROGRAM NOW



男男性接觸者服務



本港男男性接觸者新增愛滋病毒病毒感染數字近年持續上升及年輕化。

「關懷愛滋」過去一年致力推廣安全性行為及病毒測試，提醒社群保障個人健康，本年度於不同平台共接觸超過17萬人次。

在網上外展，我們於聊天室和交友應用程式，解答有關愛滋病、性健康及親密關係等疑問，鼓勵進行愛滋病毒測試，同樣地我們於同志桑拿、酒吧或大型派對場所等推廣安全性行為及免費派發安全套及潤滑劑。

為更廣泛宣傳測試重要性，我們於2017/18年度，與關注男士性健康的亞太區組織APCOM合作，並推出名為「TESTHKG」的宣傳計劃，向本港年輕男同志推廣愛滋病毒及性病測試資訊，透過網上及不同推廣活動鼓勵社群消除對愛滋病毒測試的恐懼。我們製作四段宣傳影片，邀請2015年度世界同志先生MASS LUCIANO、香港大學比較文學系助理教授何家珩博士、網絡紅人「火雞姐」、漫畫家廚廚與貓叔等擔任計劃宣傳大使。影片播出以來反應良好，錄得觀看人次超過11萬。此外，我們與大專學生團體 QUEER STRAIGHT ALLIANCE 於世界愛滋病日與兵兵酒吧合辦派對及在花墟年宵市場擺設攤位，多項活動合共接觸近1,500人次。

我們支持多個本港同志平權運動，在一點粉紅和香港同志遊行等大型活動中，不乏本機構會身影，並從中推廣性健康資訊。

自強和相互支援，是愛滋病防治和性教育中重要的一環。去年，我們設立「性健康推廣員計劃」，訓練55名推廣員了解社群文化、親密關係及愛滋病預防等。這些朋輩義工亦參與反標籤活動，包括於母親節及情人節到街頭進行社會實驗，為「反歧視性小眾」議題發聲。推廣員去年成功接觸1,250名同志，推廣性健康訊息及提供支援。

1. 戀戀校園篇 Love affair in campus
2. 冒險玩家篇 Adventure player
3. Youtuber Yanki.Din
4. 漫畫家廚廚與貓叔 JieJie and Uncle Cat, popular comics artists
5. 世界愛滋病日與兵兵酒吧合辦派對 World AIDS Day party at the gay bar Bing Bing

3,802

使用自願性輔導及測試服務總人次
Total number of voluntary counselling and testing sessions conducted

8,009

場所外展直接接觸總人次
Total number of contacts via venue outreach

9,213

網上外展接觸總人次
Total number of contacts via internet outreach

55

朋輩義工總人數
Total number of peer educators

332

參與工作坊總人次
Total number of workshop participants

28,890

安全套及安全性行為蠟囊派發總數量
Total number of condoms and safer sex kits distributed



1. 於一點粉紅日設攤位宣傳. Promotion on PinkDot fun day
2. 於世界愛滋病日舉行酒吧派對. Bar party on World AIDS day to arouse awareness
3. 母親節反標籤街頭實驗 Conduct anti-stigma social experiment on Mother's Day
4. 花墟宣傳活動. 120beats per Minute Movie Sharing
5. 於世界愛滋病日舉行酒吧派對. Bar party on World AIDS day to arouse awareness

Men Who Have Sex With Men Services

THE NUMBER OF NEW HIV INFECTIONS AMONG MEN WHO HAVE SEX WITH MEN (MSM) IS RISING, AND THE SITUATION IS MORE IN YOUNG PEOPLE.

OUR PROGRAMMES FOR MSM, AIMED TO PROMOTE SAFER SEX, REGULAR TESTING AND SEXUAL HEALTH AWARENESS, REACHED 170,000 PEOPLE LAST YEAR.

Our outreach work included answering questions about HIV, sexual health and intimate relationships in online chat rooms and dating apps, as well as delivering safe sex messages and safe sex kits in saunas, gay bars and parties.

During the year 2017/18, we hosted the "testHKG" campaign as part of APCOM's regional campaign to promote HIV and STI testing to young MSM in Hong Kong. "testHKG" aimed to increase the understanding of the importance of safe sex and HIV testing and eliminate the fear of testing among MSM in Hong Kong. To promote the campaign online, we produced four videos about testing, and invited Mr. Mass Luciano, Mr. Gay World 2015; Dr. Jason Ho Ka-hang, an assistant professor of comparative literature at the University of Hong Kong; as well as Jielie and Uncle Cat, two popular comics artists, to be our campaign ambassadors. In the end, the videos attracted over 110,000 views. On the event front, we collaborated with Queer Straight Alliance for a party on World AIDS Day at the gay bar Bing Bing and set up a booth at the Fai Hui Park Lunar New Year Fair. These and other events attracted close to 1500 people.

Equality is one of our core values, and in the past year, we supported a range of LGBT events, such as Pink Dot Hong Kong and the Hong Kong Pride Parade, where we took the opportunities to promote sexual health and well-being.

Empowerment and peer support are important elements in HIV prevention and sex education. We have established the Health Promoter Volunteer Programme and trained 55 promoters in areas like LGBT culture, intimate relationship and HIV prevention. These peer volunteers participated in different anti-stigma activities, such as taking to the street and conducting social experiments on Mother's Day and Valentine's Day, to speak out for sexual minorities. All in all, the promoters reached 1250 lesbians and gay men, and spread sexual health information and provided support.



1. 花墟宣傳活動. testHKG Campaign promotion at Flower Market
2. 於一點粉紅日設置位宣傳. Promotion on PinkDot fun day
3. 「關懷愛滋」組隊參與同志遊行. Participating in Pride parade
4. 情人節節反標籤街頭實驗. Conduct anti-stigma social experiment on Valentine's Day

個案分享

男同志的自白 從被欺凌者到輔導義工

擔任「關懷愛滋」男男性接觸者團隊「性健康推廣義工」的阿賢（22歲），近乎每日24小時查看手機，關心有沒有朋友向他查詢性健康的問題，然後他既會以最快速度，亦會小心翼翼地提供適切的建議，解答對方的疑難。如是者日復日，阿賢加入了本機構已經一年，已可謂是朋輩「專家」，與不少求助者建立信任基礎。

回想參加計劃的初衷，關乎阿賢中學時期校內的一個「奇遇」：「記得有一年中學家長日，學校有攤位講解愛滋病資訊，想不到有家長表示：『學校怎可以放這些攤位！』」此事令阿賢不明白，愛滋病跟其他疾病一樣，為何會如此忌諱？社會對愛滋病仍存在不少迷思，不少人仍然認為愛滋病只會在同性戀社群傳播。事件令他大惑不解，一直反思公眾對愛滋病及同志抱的是一種怎樣的眼光。

阿賢坦言因為同志身份，令他曾經受過欺凌，被取笑、不被接納，令他質疑自己的同志身份價值，但在「關懷愛滋」「性健康推廣義工計劃」，阿賢認識到愛滋病及性病知識、同志社群文化，他更以推廣員身份向身邊的同志好友，推廣性健康訊息。他現時一年接觸約100名求助者。大部分都因曾進行不安全性行為而感到憂慮，當中最令他深刻的一位求助者來自台灣。「他是一位雙性戀者，已有女朋友，但因著一次與男性發生無套性行為後，擔心自己會感染愛滋病毒，亦擔心會被女朋友知道自己是雙性戀者，繼而受歧視。」這令他勾起身份認同的重要性，他鼓勵他人認清想法，運用他所學的知識及技巧，為對方提供資訊及安排情緒輔導。

從孤身面對被欺凌，到現時成為推廣員走入社群，阿賢的確成長不少。

SOLILOQUY FROM A HOMOSEXUAL: FROM VICTIM TO COUNSELING VOLUNTEER

Yin (22 years old) is a Health Promotion Volunteer (HPV) from AIDS Concern's MSM Team for a year. Every day, he keeps checking his phone to see whether his friends have questions about their sexual health. If they have questions, he will answer them quickly and provide appropriate suggestions with care. With one year of experience under his belt, he is already considered a pro in peer-to-peer counselling, and has established rapport and trust with a lot of his clients.

Recalling the reason of joining the programme, Yin said it had a lot to do with a "strange encounter" that he experienced in secondary school. "I remember in a Parents' Day, there was a booth disseminating information on AIDS/HIV. To my surprise, there were parents saying this sort of information was inappropriate for students," he noted. Yin couldn't understand why those parents reacted so negatively. Even in society these days, there are a lot of myths about AIDS; many people still believe that HIV is a gay disease. Puzzled by the misconceptions, Yin has been trying to figure out the public's attitude towards the disease and gay people.

Yin was bullied, teased and rejected because of his sexual orientation. He started questioning about himself, and fell into depression. Yet, things started to turn around when he joined AIDS Concern's HPV programme, where he learned about HIV/AIDS, STIs and gay culture. Apart from the wider community, he also reached out to his gay friends and spread sexual health information. On average, Yin reaches about 100 people per year, and a majority of them looked for help because

of anxiety after unprotected sex. Of those cases, the one involving a Taiwanese man is probably the most unforgettable one. He said: "The guy is bisexual and has a girlfriend. He once had unprotected sex with a man, and started worrying that he could be infected with HIV. He also worried that if his girlfriend finds out he is bisexual, he would be discriminated." This particular incident caused him to understand the importance of self-identity. He always encourages his clients to get the facts straight, and uses the knowledge and skills he acquired from the programme to provide relevant information and arrange emotional counselling.

Yin is no longer a victim; he has really grown up.

Case Sharing



男士健康服務



異性戀男士感染愛滋病毒人數長高居第二位，情況值得關注。然而社會視「性」為禁忌，因此輔導及教育工作必不可缺。

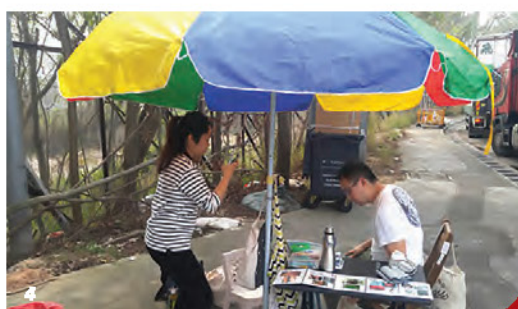


輔導方面，承蒙《蘋果日報》慈善基金支持，團隊的「有種男士健康諮詢及輔導服務」得以為受性健康困擾的男士，提供即時網上諮詢及情緒支援服務，過去一年，為2048名男士解答與愛滋病及性病有關的問題和解除相關的疑慮。

教育方面，我們每月到酒吧及定期到「一樓一鳳」派發安全套、分享性健康知識及提供愛滋病預防資訊給905名男士及性工作者；於香港戒毒會及香港中文大學醫學院等社福機構及學術團體，舉辦定期愛滋病及性病預防講座，加強同工及專業人士的認知；與多間機構合作舉辦講座，包括香港戒毒會北九龍社會服務中心和香港戒毒會石鼓洲康復院。



活動及工作坊上，我們邀請社工、性治療師及繩縛師等探討性幻想，三個工作坊共有62人參加，宣傳影片更接觸12340人次；亦以性病為題，邀請精神科醫生及泌尿科醫生設立「醫生信箱」解答男士疑難，舉辦「男士輔導及小組活動」為服務使用者提供一個溝通平台；我們亦舉行一系列共7節的「性與健康」「維繫兩性關係」工作坊，邀請成人用品公司代表及網絡紅人等分享。



1. 解釋性幻想對談講座. Sex fantasies sharing breaks down sex myths
2. 網紅情侶分享相處之道. Invite youtuber couple to share intimate relationship
3. 於香港戒毒會舉行工作坊. HIV/AIDS and STD prevention talks at SARDIA
4. 地盤外展教育工作. Education booth at construction site

207

使用自願性輔導及測試服務總人次
Total number of voluntary counselling and testing sessions conducted

905

場所外展直接接觸總人次
Total number of contacts via venue outreach

952

網上外展接觸總人次
Total number of contacts via internet outreach

160

參與工作坊總人次
Total number of workshop participants

8,740

安全套及安全性行為套裝派發總數量
Total number of condoms and safer sex kits distributed

個案分享



瞭解更多, 不再恐懼

勇仔因一次「意外」令他茶飯不思，徹夜無眠一整個月，更一度懷疑患上焦慮症。

「我在酒吧認識一位女生，非常投契，不過當大家情到濃時，發現安全套穿了……」反覆思量後，勇仔擔心會因此感染愛滋病毒。他不斷在網上尋找相關資料，但網上資料紛雜，令他非常擔憂。三日後，他到私家診所進行病毒抗體測試，即使測試結果呈陰性，他仍然憂心忡忡，七日後，再進行另一個測試，前後花費逾千元，勇仔依然惴惴不安，但診所護士亦未有好好解釋愛滋病是怎麼一回事，只是告訴勇仔：「你不會有事，相信我吧！」此類「安慰」說話起不了作用，因為勇仔對愛滋病的認識仍然是不清楚，「當時

好疑惑及憂慮，不知道如果感染了，應該去哪裡治，亦不知道如何跟醫生解釋我的情況及憂慮。」

恐懼源於對愛滋病不認識及誤解。

事件困擾勇仔一個月，一場普通感冒再次令他陷入慌張，他四出找答案，最後他搜尋到「關懷愛滋」「有種男士健康諮詢及輔導服務」專門透過即時通訊軟件，為受性健康困擾的男士提供即時資訊及情緒支援，減低勇仔尷尬及怕身份曝光的擔憂。職員評估勇仔的情況為低風險，不過就察覺出勇仔有疑似焦慮症徵兆，於是轉介他接受輔導。

訪問當日問及勇仔見輔導員的經過及感受，他表現雀躍「超嚟有人令我安心可以傾訴！」原來當時正值勇仔的媽媽患上癌症，他為了不想家人擔心，即使察覺到有焦慮都不與家人傾訴。跟「關懷愛滋」職員傾訴後，「當晚即刻可以安枕！」

經此一事後，勇仔引以為戒，確保採取安全性行為，「做任何事之前都要想清楚，自己的行為需要自己負責。」他亦決心戒酒，以免失去理性發生不安全性行為。

TO KNOW MORE ABOUT AIDS AND DON'T BE AFRAID

Due to an incident, Yung couldn't sleep and eat for a month; he even suspected himself suffering from anxiety disorder.

"I met a girl in a bar, and we hit off well. One thing led to another, and eventually I found out the condom broke when we were having sex..." Yung thought about this incident over and over again, as he was afraid that he could be infected with HIV. He even started looking for information online, but he wasn't able to differentiate which information was reliable. Three days later, he went to a private clinic for a blood test. Even though the result was negative, he was still worried. Seven days later, he went for another test, and after having spent over \$1,000, he was still worried. To compound the problem, the nurse didn't do a job in explaining what really AIDS is, she only told him that he'd be alright and told him to believe in her. Obviously, those cheer-up words were not reassuring to Yung. "I was really worried at that time. I had no idea where to seek treatment if I was infected, and I wasn't sure how to explain my situation and anxiety to the doctor," he said.

One month later, he caught flu, and that really scared him. He panicked and desperately looked for answers. Eventually, he found out AIDS Concern's Guts Army Health Consultation and Counselling Service, a specialised service for men who are bothered by sexual health issues. Through instant messaging, AIDS Concern provided instant information and emotional support to Yung in ways that wouldn't expose his identity. After a careful analysis, staff at AIDS Concern concluded that Yung's risk of infection was low, but they detected symptoms of anxiety. Therefore, Yung was referred to our counselling service for further follow ups.

When Yung was about the experience of counselling, he became ecstatic. "At least, I can talk to someone!" he said. It turned out Yung's mother got cancer, and he didn't tell his parents and siblings about his anxiety as he didn't want them to start worrying about him," Yung explained. After talking to AIDS Concern staff, "I could have a good night sleep that night!"

Yung learned a lot from the incident. He said: "Think twice before doing anything. You should be responsible for your own behavior." He also decided to quit drinking so that he wouldn't lose his mind and engage in unprotected sex.

Case Sharing

Heterosexual Men with Multiple Sex Partners

FOR MANY YEARS, THERE HAS BEEN A CONSISTENT PREVALENCE OF HIV INFECTION IN HETEROSEXUAL MALES IN HONG KONG.

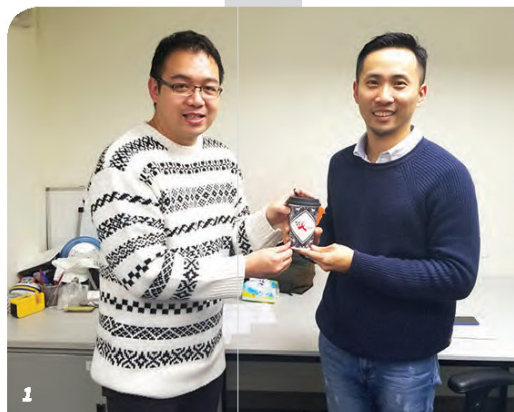
IN FACT, STATISTICS SHOW THAT HETEROSEXUAL MALES ARE THE SECOND BIGGEST DEMOGRAPHIC GROUP AFFECTED BY THE DISEASE.

However, as sex is still a taboo in society, counselling and education are more important than ever in combatting the epidemic.

On the counselling front, thanks to the support from the Apple Daily Charity Fund, we have launched the Male Health Consultation and Counselling Service to provide immediate online counselling and emotional support to men who have concerns about their sexual health. In the past year, we provided support to 2048 men who were worried about HIV/AIDS and STIs.

On the education front, we distributed condoms and shared sexual health knowledge and HIV/AIDS information to 905 men and sex workers through monthly and regular visits to bars and brothels respectively. We also held regular HIV/AIDS and STD prevention talks for those who work in social welfare agencies and academic organisations. For example, talks were held at the Society for the Aid and Rehabilitation of Drugs Abusers (SARDA), the Faculty of Medicine of the Chinese University of Hong Kong, and SARDA's North Kowloon Social Service and Shek Kwu Chau Treatment and Rehabilitation Centre.

In addition, we invited social workers, sex therapists and nawashi (rope artist) to discuss about sex fantasies with 62 participants in three workshops. It is noteworthy that the related promotional video attracted 12340 views. Other initiatives included the setting up of a Doctor's Mailbox where questions related to men's sexual health were answered by psychiatrists and urologists, encouraging men to join our counselling services and group activities and organising seven workshops on sexual health and the maintenance of intimate relationships.



1. 男士中醫保健工作坊. Chinese medicine workshop for men
2. 免費提供健康檢查. Provide free body check-up for drivers at taxi stand
3. 向地盤工人提供性教育. Provide sexual health knowledge to workers
4. 認識性健康講座. Conduct sexuality education workshop

感染者支援服務

本年度「關懷愛滋」感染者支援服務協助超過300名愛滋病毒感染者及其家人。

服務三大方向，包括提供支援服務、教育感染者及進行反歧視工作。

隨著醫學昌明，感染者的壽命已與非感染者無異，「關懷愛滋」接觸愈來愈多踏入老年並面對著其他長期病患的感染者。過去一年，我們已經為行動不便的感染者提供723次「關懷專車」免費接載到診服務，確保他們不會因為體弱或傷殘而錯過治療的機會。

我們亦定期邀請醫生及專家舉辦講座及聚會，為感染者建立支援性環境。本年度活動包括：講解保險概念及與愛滋病相關條款講座；了解自身精神健康及減壓講座；愛滋病專科醫生講座，講解最新治療措施，同時讓感染者與醫生有更多時間溝通和了解感染者健康及生活上的疑難；以及最新愛滋病藥理講座等。聚會方面，我們舉辦日營、聖誕聚會及新年團拜等，邀請感染者出席，藉以交流日常生活點滴。

透過過來人的經驗分享，參加者能更快適應愛滋病為感情帶來的改變，亦能學習處理不同生活變化，從而有能力迎接更多挑戰。為此「關懷愛滋」設立「正能量大使」計劃，過去一年培訓11位感染者，協助他們走出「自我歧視」的處境。他們以過來人身份支援新感染者及照顧者，支持他們積極面對人生。同時讓感染者掌握公眾演說技巧，以自身經歷教育大眾，加深大眾對愛滋病及感染者的認識，從而了解與感染者的相處之道，消除誤解和隔膜。

為了鼓勵確診感染愛滋病毒而未接受醫療服務的人士求診，我們拍攝《專科診所透視鏡》，希望他們更了解專科診所的環境及到診流程，以鼓勵他們及早接受藥物治療。

反標籤工作方面，我們於大專院校及專業團體進行27節反標籤工作坊，接觸825人，讓參加師生了解感染者面對的處境及認識愛滋病。就公眾教育上，過去一年我們製作《LOVE IS LOVE 愛就愛》宣傳片，透過街頭訪問讓大眾表達他們對愛滋病毒的不同理解程度，藉以帶出感染者與大眾無異。



1. 為感染者解答保險疑難. Workshop about PLHIV Insurance
2. 邀請人拍攝宣傳片. Invite celebrity to film promotion video
3. 盤聚宴康新嘗. Invite PLHIV to join a Poon Cho festival

27

反標籤工作坊總節數
Total number of anti-stigma workshops

825

反標籤工作坊參與人數
Number of participants in anti-stigma workshops

11

正能量大使
Number of Positive Speakers programme

315

曾接受支援服務的
愛滋病毒感染者
總人數
Total number of people living with HIV served via support services

116

新接觸感染者數目
Total number of new persons with HIV supported

723

專車服務次數
Sessions of Ride Concern service provided

少數族裔服務 Ethnic Minorities Services

少數族裔感染愛滋病風險不斷上升，據衛生署數字，非華裔亞洲人在2011至2015年間新增愛滋病毒感染個案佔整體11%。

因文化和語言差異，坊間大部分的家僑團體、尋求庇護者和難民組織絕少將愛滋病或性健康問題列為優先項目。為此「關懷愛滋」成立少數族裔服務，為少數族裔社群包括印尼、菲律賓和非洲裔，提供愛滋病毒及性病資訊。

「關懷愛滋」向社群提供愛滋病毒抗體快速測試，及測試前後輔導服務，目前已為最少十名少數族裔進行測試。外展工作上，我們藉公眾假期到維多利亞公園及元朗等少數族裔聚集地，提供性健康訊息，過去一年接觸156人；參觀基督教勵行會難民服務中心、香港戒毒會、聖約翰座堂「愛之家」諮詢及服務中心、九龍清真寺、共融館，及晉龍行者，以了解少數族裔社區的需要；與基督教勵行會和香港關注難民小組合辦性教育工作坊，為152位社群人士提供性健康資訊。



THE RISK OF ETHNIC MINORITIES INFECTED WITH HIV HAS BEEN ON THE INCREASE. ACCORDING TO FIGURES FROM THE DEPARTMENT OF HEALTH, NEWLY REPORTED HIV INFECTIONS OF NON-CHINESE ASIANS ACCOUNTED FOR 11% OF THE TOTAL INFECTED POPULATION.

Because of cultural and language differences, most of the domestic helper groups and asylum seeker and refugee organizations seldom consider HIV/AIDS or sexual health problem a priority issue. As such, AIDS Concern offers dedicated services for the city's Indonesian, Filipino, African and other ethnic minority communities.

AIDS Concern provides free HIV rapid tests and pre and post-testing counselling. We also engage ethnic minorities at their popular holiday gathering points, such as Victoria Park and Yuen Long, and provide sexual health information. Over the past year, we reached 156 people.

Other outreach activities included visits to Christian Action Centre for Refugees, SARDA, St. John's Cathedral HIV Education Centre, Kowloon Masjid and Islamic Centre, Kung Yung Koon and Health in Action, so to gain a better understanding of the needs of various ethnic minority communities. We also jointly organized sex education workshops with Christian Action and the 香港關注難民小組 to provide sexual health information to 152 people.

1. 基督教同樂日般教育攤位. Education booth on Christian Action Centre for Refugees Fun Day
2. 向僑工推廣性病測試. Promote STI testing in their community
3. 提供正確性知識. Provide sexual health information
4. 舉辦性教育工作坊. Organize sex education workshops



1. 精神健康講座. Workshop about mental health
2. 項目總監參與感染者日營. Program director participated PLHIV Day Camp
3. 反標籤講座. Anti-stigma seminar
4. 感染者參與日營及畫畫. Day Camp with PLHIV
5. 大學反標籤推廣. Anti-stigma project on university campus

People Living with HIV Services

AIDS CONCERN PROVIDED SUPPORT SERVICES TO MORE THAN 300 PEOPLE LIVING WITH HIV (PLHIV) AND THEIR FAMILY MEMBERS/PARTNERS THIS YEAR.

PLHIV supporting services have three elements: counselling, PLHIV education and anti-discrimination advocacy.

Medical advances and the development of effective antiretroviral drugs have turned HIV from a deadly disease into a manageable chronic illness. The life expectancy of PLHIV is no different from non-PLHIV. As more PLHIV age, they may also face other chronic illnesses. As such, We provide free Ride Concern transportation services for PLHIV with mobility problems or those who need assistance to attend their clinical appointments. In the past year, we have provided free clinic escort service 723 times to PLHIV with mobility problems, ensuring that they would not miss treatment because of physical weakness or disability.

We also organised talks and gatherings with doctors and experts to meet the needs of PLHIV and create a supportive environment. Talks organised this year included: insurance talks on the concept of insurance and HIV related terms, talks on the awareness of mental health issues and stress relief, talks conducted by HIV specialists on HIV medication and communication between doctors and patients and an HIV pharmacologic talk. We also invited PLHIV to our gatherings, such as day camp, Christmas party and New Year gathering, etc. so that PLHIV could share their daily experience with each other.

Through personal sharing, participants can get used to the changes brought by HIV so they are able to face the challenges ahead. Therefore, AIDS Concern launched the Positive Speaker programme. Last year, we trained 11 PLHIV and helped them to get rid of internalised self-discrimination. Through sharing of their personal experience, they provided support to those who were diagnosed with HIV and their caregivers, and encouraged them to live positively. Meanwhile, PLHIV could learn public speaking skills, so that they could use their own experience to educate the public on AIDS and PLHIV. In the end, it was hoped that the enhanced knowledge would lead to the elimination of misunderstanding.

To encourage PLHIV who haven't sought treatment to look for medical help, we filmed a short video, HIV Clinic Magazine, to showcase the environment of an HIV clinic and the procedure of obtaining HIV treatment.

For anti-stigma work, we held 27 anti-stigma workshops in various post-secondary educational institutions and professional bodies, and reached 825 people. Through these workshops, we helped teachers and students to gain a better understanding on HIV/AIDS and the situations facing PLHIV. In addition, we produced Love is Love, a promotional video via street interviews to let the general public express their own views on HIV, as we wanted to send the message that PLHIV are just like you and me.



1. 新春團拜. New Year gathering
2. 愛就愛》宣傳片 Love is Love, a promotion video
3. 大學校園愛滋病反歧視推廣. Anti-discrimination workshop for university students
4. 感染者畫畫. Drawing event for PLHIV

個案分享

只要踏出一步，世界會變得很美。

阿強提著珍珠奶茶，走入會客室與「關懷愛滋」的職員會面，會上阿強笑容滿面，侃侃而談，如果非由他親口說，你並不會知道他是一位愛滋病毒感染者。

一年多前，阿強的愛滋病毒抗體測試結果呈陽性反應。「當刻我不懂反應，之後兩晚我更加不能入睡。不知道如何告知家人，朋友又會怎樣想，如果對方給負面反應，我應如何面對等問題。」除了感染愛滋病毒，阿強還患有睡眠窒息症、腕管綜合症，以及因為壓力接踵而來的帶狀疱疹（生蛇），面對多個疾病困擾，他選擇收在心底，沒有跟朋友及同事透露半句身體狀況。「我一方面不斷自責，另一方面又不想接受這個事實，直至思緒累了，先會放開手，原諒自己。所以我工作時好靜，根本不會跟身旁的人透露，那時絕對是我人生的低谷。」

這一年來，感染者支援團隊跟進阿強的情況，當時「關懷愛滋」感染者支援團隊的輔導員成為了他唯一求助、傾訴及聆聽對象，使得負面情緒得到舒緩。

幾個月前，他主動參與團隊的「正能量大使計劃」，他起初聽過幾位過來人分享，發現這路上他並不孤單。一句「佢都得，應該我都得。」令阿強變得主動，期後他透過參與感染者支援團隊的「精神健康講座」，認識到如何處理個人的壓力問題，亦曾接受精神評估及學習如何認識自己，為正面人生繼續增值。

「幸好認識了「關懷愛滋」，否則我真的不知怎麼辦。」回望過去一年，令人鼓舞的是，阿強的想法已由恐懼轉化成正面動力，「這一刻想自己活得開心，不要因為感染者身份而在思想同行為上限制自己。」他冀望日後有機會可以在不同場合分享個人經歷，鼓勵同行者。

「行出一步俾人幫，有唔開心要搵人講」。阿強深信，只要踏出一步，世界會變得很美。

ONE STEP FOR A BETTER WORLD

With a cup of bubble tea in his hand, John walked into a reception room for a meeting with AIDS Concern staff. Throughout the meeting, John kept a smile on his face all the time, and he very much enjoyed talking to the staff. Had he not said so, people wouldn't know he is a poz guy.

A year ago, John's HIV test result came back positive. He said: "I didn't know how to react at that time, and in the next two nights, I just couldn't sleep. I didn't know how to tell my parents; I wondered how my friends would think of me. What if the reaction is negative? How would I face it?" Apart from his HIV infection, John also had Sleep Apnea and carpal tunnel syndrome. And to the enormous stress, he suffered from herpes zoster. Faced with multiple illnesses, John decided to keep things to himself. He didn't tell his friends and co-workers about his health situation. "On one hand, I blamed myself. On the other hand, I didn't want to accept the reality. Only when I became mentally tired, I would then try to relax and forgive myself. As such, I worked quietly and didn't talk much. I really hit the rock bottom in my life," John said.

In the past year, John's case was followed up by the PLHIV Support Team. Not only did team members provide support but also a shoulder to cry on so that John's negative emotions could be released.

A few months ago, he joined the Positive Speaker programme, where he found out he was not alone after listening to the stories of other PLHIV. When someone said, "he can do it, I should be able to do it, too," John was inspired and started becoming more proactive. He attended a mental health seminar, and learned how to relieve his stress. He also underwent a psychiatric evaluation and learned more about himself.

"Fortunately, I got to know AIDS Concern; Otherwise, I wouldn't know how to deal with it," John noted. Looking back, it was encouraging to see how John has transformed fear into positive energy. He continued: "At the moment, I want to live happily. The fact that I am HIV+ shouldn't become a mental and behavioural barrier." John said that he would like to share his experience with other PLHIV and encourage them to live positively.

"Give a chance to yourself; Let other people help you," John said of the importance of seeking help in times of unhappiness. He strongly believed that a better world could be created if everyone is willing to take an extra step.

Case Sharing

測試及輔導服務



本年度「關懷愛滋」共為4108人提供免費、保密及不記名快速愛滋病和性病測試。

除了在「關懷愛滋」健康服務中心外，我們亦伙拍社群商戶團體和透過流動測試車，

讓測試服務伸延到桑拿和酒吧等外展場所，及新界偏遠地區，減少測試者各方面的負擔，鼓勵有需要人士接受測試。過去一年，「關懷愛滋」發現73宗愛滋病毒確診個案，並已為他們提供跟進及轉介。



我們理解部分人士因社會對愛滋病或性小眾的污名，而感到尷尬，不願意使用測試服務。我們過去一年開展愛滋病家用測試計劃，並成功派發160個家用測試用具，以及一連串相關的支援及跟進服務。

由2014年起，「關懷愛滋」為有需要人士提供伴侶測試，協助伴侶在安全的环境下互相了解對方的感染情況，促進伴侶之間的坦誠溝通，包括他們對於關係，使用安全套和性的期望，並了解怎樣互相保護免受愛滋病和性病感染。今年有110位使用伴侶測試服務，超過九成表示滿意服務及更了解如何互相保護，當中九成七的伴侶亦表示會再次使用此服務。



愛滋病對於每一個人的心理和生理也有不同程度的影響，有部份人會因為擔心感染而影響日常生活和人際關係。所以我們希望透過更深層的介入手法，提供情緒支援和正確資訊之餘，亦了解他們真正的需要，找出切合他們減低風險的方法，鼓勵定期檢測及促進性健康。去年我們已為615位有需要人士提供愛滋病及性健康相關的諮詢和輔導服務。

1. 「關懷愛滋」健康服務中心. AIDS Concern Health Service Centre
2. 提供網上或電話預約測試服務. Providing online or phone booking for a test
3. 一對一輔導支援服務. One to one counselling and support services

73

「關懷愛滋」發現感染愛滋病毒個案數目
Number of HIV infections identified at AIDS Concern

4,503

輔導及測試服務人次
Total number of voluntary counselling and testing sessions conducted



1. 提供免費、不記名及保密測試。Provide free of charge, anonymous and confidential tests
2. 流動測試及陪診服務。Mobile Testing and patient escort services
3. 20分鐘知結果。Result available after 20 minutes
4. 提供情緒支援及正確資訊。Provide emotional supports and accurate information



Testing & Counselling Services

LAST YEAR, AIDS CONCERN OFFERED CONFIDENTIAL, ANONYMOUS AND RAPID HIV AND STI TESTS TO 4108 PEOPLE.

Aside from providing tests at the AIDS Concern Health Service Centre, we worked with community stakeholders and made use of the testing van to extend the reach of our testing service.

For example, tests were provided at saunas, bars and selected locations in the New Territories where testing service was limited. Of the 4108 people tested at AIDS Concern, 73 were infected with HIV. Those cases were followed up by our Support Team with counselling and referral services.

There were people not willing to get tested because of the stigmatisation of HIV+ persons and sexual minorities. As such, we launched the Home Testing Kit Project last year, where 160 kits were distributed to people in need along with counselling and support service.

Since 2014, AIDS Concern has been providing testing services for couples in which we aim to help couples to learn their HIV statuses in a safe environment. Through pre and post-counselling, we facilitate open communication on their expectations of the relationships, condom use and sex. At the same time, they can learn how to protect their partners. A total of 110 couples used this service last year. More than 90 per cent of the service users were satisfied with the service and gained a better understanding on how to protect each other after the test. Also, up to 97 per cent of the tested couples claimed they would use the service in the future.

The physiological and psychological effects of HIV/AIDS vary from person to person. Some people would experience anxiety due to fear of getting infected. The level of anxiety could be so great that it affects the person's normal life. As such, we hope our deep level interventions could provide not only accurate information and emotional support but also reduce their risks and encourage regular testing for a better sexual health. Last year, we provided consultation and counselling services to 615 people.



1. 為4,108人士提供測試. Offered 4,108 HIV and STI tests
2. 提供伴侶測試服務. Provide couple testing services
3. 110位使用伴侶測試服務. A total of 110 couples used couple testing Service
4. 測試用具全部獨立包裝. All testing tools are in individual packs

個案分享

勇敢測試

Keith是「關懷愛滋」佐敦健康服務中心的使用者，他定期會到中心接受愛滋病毒抗體測試，至今已五年。

最初因為一次不安全性行為，Keith到社會衛生科接受測試。不過，Keith的「第一次」經驗並不愉快。「由於診所同時提供不同健康服務，所以求醫的人數多，怕其他人知道我來測試，感到尷尬。」

於是他便向機構預約進行測試服務。「在測試期間，團隊細心講解，令我得知有效的綜合預防策略。當中，愛滋病毒抗體測試，是重要一環。所以我就定期前往「關懷愛滋」接受測試。」團隊的輔導員會為Keith面對的問題及情況提供適切的意見及協助。當中，包括分享有關性病、愛滋病等最新資訊。希望使用者更了解感染不同性病及愛滋病的風險。

慢慢Keith與團隊分享個人感情問題。「輔導人員不論在性知識，或關係處理上都給予意見。最重要是輔導員願意細心聆聽我的心聲，令我覺得有人明白我的處境。」

Keith脫眼見身邊朋友突破不了心理關口，例如：尷尬、認為愛滋病及其他性病與自己無關、「唔知好過知」，凡此種種，令他們對測試卻步。但Keith明白到「自己年紀越大，知道有更多朋友因為不安全性行為而感染愛滋病毒，就越知道事件與我很貼身。」所以他每半年一定會到「關懷愛滋」健康服務中心，接受測試。

「感染愛滋病毒是一個健康問題，不要覺得事不關己。無論是對自己，抑或對伴侶負責任，都要勇敢去接受測試。」



PUT AN END TO FEAR AND GO TESTED

Keith visits AIDS Concern Jordan Health Centre on a regular basis, as he has been getting his HIV test there for five years.

Initially, Keith went for an HIV Test at the Department of Health Social Hygiene Clinic because of an episode of unprotected sex. However, his first experience was rather negative. He said: "The clinic provided different health services at the same time, and there were a lot of patients there. I was feeling uncomfortable as I was afraid people knew I came for an HIV test."

Subsequently, Keith encountered AIDS Concern staff doing health outreach in bars, and the eventual testing at AIDS Concern was a game changing experience. "During the test, the testing team explained carefully on matters related to the disease and helped me to realise the effectiveness of comprehensive prevention strategy, of which regular HIV testing is an important element. Therefore, I decided to

get tested regularly at AIDS Concern," Keith explained. Apart from the test itself, the testing team also provides pre and post-test counselling, to ensure clients are ready to face the results. During counselling, counsellors share the latest information about STIs and HIV.

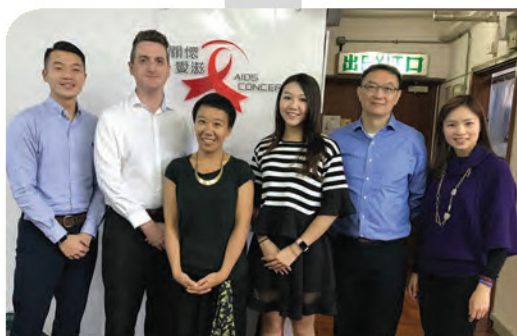
As time went on, team members earned the trust of Keith whom he would share his relationship problems with them. "The counsellors not only provide advice on sexual knowledge and managing relationships but also listen to me attentively. This makes me feel like somebody understands my situation," Keith said.

Keith noted that many of his friends could not overcome fear and psychological barrier when it comes to HIV testing, such as feeling embarrassed, feeling it doesn't matter to them and thinking not knowing is better than knowing. "As I grow older, I realize many friends got infected because of unsafe sex. Simply put, HIV/AIDS matters to me," he remarked. As such, Keith decided to get test every six months at AIDS Concern.

Keith added: "HIV is a health issue; don't be unconcerned. Be responsible to yourself and your partner, and get tested!"

Case Sharing

倡議及社群研究



1. 與愛滋病顧問局成員會面。Meeting with ACA's members
2. 紅絲帶中心工作培訓坊。HIV training workshop in Red Ribbon Centre
3. 與青年事務委員會主席劉南輝會面。Meeting with the Chairman of Commission On Youth
4. 到香港電台節目介紹關懷愛滋研討會。RTHK interview.

為了應對愛滋病毒感染個案持續上升的情況，「關懷愛滋」擴大倡議及社群研究團隊，與政府及相關機構反映社群的需要，希望建立一個對社群有更多保障及支援的環境。

暴露前預防性投藥 (PrEP)

「關懷愛滋」倡議以PrEP作為預防愛滋病毒感染的額外有效措施。2018年2月13日我們透過社聯的「與局長對話系列」與食物及衛生局局長陳肇始教授會面，席間表達「關懷愛滋」支持於香港推行大型PrEP試驗計劃，並將PrEP引入香港公共醫療系統中。局長回應指當局會跟進有關事項。過去一年，團隊舉辦一系列社群教育工作坊，製作電子資訊「懶人包」，同時在多個電台節目向公眾介紹PrEP。

自我檢測測試

「關懷愛滋」倡議使用自我檢測工具，有助提升本港愛滋病毒測試率。可是，在港推行自我檢測的準確度、測前須知、測後輔導及跟進治療問題受到關注。「關懷愛滋」在2018年2月5日向立法會衛生事務委員會提交意見書，促請政府設立機制監察自我檢測工具的質素和準確性，以及為使用者提供測試後的跟進服務。我們亦製作有關電子資訊「懶人包」，推廣自我檢測工具。

性小眾的法律權益

性別承認跨部門工作小組去年就香港的性別承認議題發表了一份諮詢文件，並就此諮詢公眾意見。政府提到「關懷愛滋」支持在本港設立性別承認制度，並訂立相關反歧視條例保障性小眾權益。我們相信立法保障性小眾權益，有助推進本港的愛滋病預防工作。

愛滋病病毒感染者權益

「關懷愛滋」致力保障愛滋病病毒感染者權益，以提升他們生活質素。在2017年12月9日，我們聯同長期病患者關注醫療改革聯席與食物及衛生局局長陳肇始，JP教授會面，促請當局採取措施阻止感染者遭受醫護人士歧視。及後食衛局以書面向本機構回應指，他們有持續為醫護人員提供愛滋病病毒知識的培訓，以提升醫護與感染者溝通時的敏感度。

更優良醫療環境

「同志友善醫療推廣計劃」建立更友善的醫療環境以加強性小眾得到優質醫療服務的機會。我們於2017-18年度接觸超過400名私家醫生和專業醫護人員，並為香港大學和香港中文大學的醫科學生舉辦了四場研討會。此外，有不少「關懷愛滋」服務使用者向我們反映他們在社會衛生科診所求診時遇到不愉快的經歷，並與社會衛生科負責人士會面，討論如何改善他們的服務質素。

In response to the continuing increase in new HIV infections, AIDS Concern has expanded the Advocacy and Community Research Team, and reflected the needs of the community to the government and relevant institutions.

It was hoped that through the concerted efforts of stakeholders, an environment that offers better protection and support for the community could be created.

PRE-EXPOSURE PROPHYLAXIS (PrEP)

AIDS Concern advocates the adoption of PrEP by the government as an additional effective preventive measure. In 2017-2018, we held a series of community workshops to educate community members about PrEP. To reach out to more people, we created a set of infographics that could be shared easily and talked about it on various radio shows. To advocate the introduction of PrEP into Hong Kong's public health system, we met with Professor Sophia Chan Siu-chee, Secretary for Food and Health, at the Principal Official Series on 13 February 2018, and conveyed our wish to see the implementation of a large-scale PrEP trial in Hong Kong. Professor Chan said that she would pass our message to her team and follow up on the matter.

HIV SELF-TESTING

In addition to facility-based testing, AIDS Concern recognises self-testing as a potential method to increase Hong Kong's testing rate and a convenient option for one to find out their HIV status. We created a set of infographics to promote the use of self-testing kits in different communities. However, accuracy, after-test counselling and care are important issues that need to be addressed for the effective implementation of self-testing in Hong Kong. In our submission to the Legislative Council's Panel on Health Services on 5 February 2018, AIDS Concern urged for the establishment of governmental control to monitor the quality and accuracy of HIVST, as well as after-test support for users.

SAFEGUARDING THE LEGAL RIGHTS OF SEXUAL MINORITIES

The Inter-departmental Working Group on Gender Recognition released a consultation paper last year to gather public opinions on issues concerning gender recognition in Hong Kong. The government mentioned AIDS Concern was supportive of setting up a gender recognition system in Hong Kong and having an anti-discrimination ordinance to safeguard the rights of sexual minorities. We believe that legislation can protect the rights of sexual minorities and facilitate HIV/AIDS preventive work in Hong Kong.



自我檢測工具資訊包
Lazy pack about Self-testing kits

SAFEGUARDING THE RIGHTS OF PEOPLE LIVING WITH HIV (PLHIV)

AIDS Concern is fully committed to safeguarding the rights of PLHIV and enhancing their well-being. Together with Patients' Alliance on Healthcare Reform, we met with Professor Sophia Chan, JP Secretary for Food and Health, on 9 December 2017 to raise our concern over situations where patients were discriminated by health professionals due to their HIV status. We also urged the Food and Health Bureau to take measures to stop these situations from happening again. The bureau replied that they have been providing HIV knowledge training to health professionals so to enhance their level of sensitivity when communicating with PLHIV.

FOSTERING A BETTER HEALTHCARE ENVIRONMENT

Dr. Rainbow Scheme, a programme that aims to create a more LGBT-friendly healthcare environment and improve sexual minorities' access to sensitive healthcare service, entered its third year in 2017. To foster a more inclusive healthcare environment, we reached out to over 400 private doctors and health professionals, and held four healthcare seminars for medical students from the University of Hong Kong and the Chinese University of Hong Kong in 2017-18. Many of our service users have reported to us the unpleasant experience they have had with Social Hygiene Clinic (SHC). As such, we held a meeting with the SHC to discuss ways to improve the quality of their services.

籌款活動

我們需要大眾、企業及機構支持，締造「三零目標」。在去年度，已有過千名師生、企業及機構員工參與由「關懷愛滋」舉辦的教育項目。

12月1日「世界愛滋病日」在杜蕾斯的全力支持下，我們以「女神要有SAY」為主題，舉辦多項活動鼓勵青少年認識和預防愛滋病毒及性病的重要性。計劃由王迪詩小姐及袁澄林小姐擔任計劃大使，插畫家謝嘸皮、健美小姐魏楚燕，及世界泰拳錦標賽48公斤級冠軍鄧穎瑜擔任活動大使，突出時下女性不應被社會定型為弱勢，要懂得保護自己。

WORLD AIDS DAY 2017

Thanks to the generous support of Durex, a variety of events under the theme "Goddess has SAY" were held on World AIDS Day on 1 December 2017 to encourage young people to get know more about HIV/AIDS and STIs. Miss Daisy Wong and Miss Angela Yuen were appointed as project ambassadors; Illustrator Miss Tse Sal Pei, bodybuilder Miss Rosofia Lia and World Muay Thai Champion Vicky Tang as event ambassadors.

The appointment of notable women as ambassadors symbolizes society no longer marginalised women, and women should learn how to protect themselves.

世界愛滋病日2017



1,045,283

社交媒體總接觸人數
TOTAL SOCIAL MEDIA REACH

476,024

影片總觀看人數
TOTAL VIEWS OF THE VIDEOS



『澤』日講性

「關懷愛滋」於11月30日與香港中文大學性別研究課程合辦，「『澤』日講性」講座。

星級嘉賓杜汶澤，聯同香港大學社會工作及社會行政學系副教授何式凝博士，及香港中文大學性別研究課程講師曹文傑博士與在場超過240位大學生於校園內談「性」，論盡現今兩性關係。我們同時在網上進行直播，社交媒體總接觸人數 1,045,283。

TIME FOR SEX, TIME TO TALK

AIDS Concern collaborated with the Gender Studies Programme of the Chinese University of Hong Kong and held a seminar entitled "Time for sex, Time to Talk" on 30 November 2017. Celebrity Chapman To, Dr Petula Ho, an associate professor of social work at the University of Hong Kong and Dr Joseph Cho, a gender studies lecturer at the Chinese University of Hong Kong talked about sex and relationships with over 240 university students. The event was also live streamed online, where 1,045,283 people have been reached in the whole campaign.

Support from the general public, corporations and institutions are crucial in helping AIDS Concern to achieve its goals of inclusion and "three zero". In 2017-2018, thousands of students, teachers, and corporate and institutional staff members participated in different educational events held by AIDS Concern.

Fundraising Events

我們亦聯同歌手林傑、Mastamc及組合廿四味，藉大學迎新營舉行歌唱巡遊，期間歌手與超過750位大學生互動，分享性健康知識。同時我們亦於八大大學院校派發超過 萬個安全套及禮品包，宣傳性教育。

During university orientation camps for the fall term, AIDS Concern, together with singer Auston Lam, Mastamc and 24herbs, held mini-concerts in three universities.

Over 750 university students interacted with the singers, as they shared sexual health knowledge with the students.

In addition, AIDS Concern distributed over 10,000 condoms and gift packs to promote sex education in eight universities in Hong Kong.



「兼愛並融」藝術作品展

「關懷愛滋」於3月5至11日假香港大會堂高座展覽館舉行首次藝術展－「兼愛並融」藝術作品展。九位藝術家，包括謝玲玲女士、趙式芝女士、李皓霖小姐、張嘉兒女士、唐文龍先生、貝安琪小姐、葉禮先生、楊小芳小姐、Shinichi Tashiro先生及一眾愛滋病毒感染者，創作51幅畫作，透過作品展現愛。政務司司長張建宗先生、大紫荊勳賢、GBS, JP以及關懷愛滋贊助人阮偉文博士為是次展覽開幕禮主禮並致辭。為期一星期的展覽，吸引超過500入場人次，及獲媒體廣泛報道。

AIDS CONCERN LOVE & INCLUSION ART EXHIBITION

AIDS Concern held the Love & Inclusion Art Exhibition at the Hong Kong City Hall Exhibition Gallery on 5 -11 March 2018. A total of nine artists, including Ms Hsieh Lingling, Ms Gigi Chao, Miss Jlee, Ms Kayi Cheung, Mr Michael Tong Man-lung, Miss Ankie Beilke, Mr Norm Yip, Miss Yeung Siu Fong, Mr Shinichi Tashiro and People Living with HIV (PLHIV) created 51 pieces of artworks depicting love.

Mr. Matthew Cheung Kin-chung, GBM, GBS, JP, Chief Secretary for Administration and Dr Andrew S. Yuen, AIDS Concern patron, officiated the opening ceremony and gave welcoming speeches. The one-week exhibition attracted over 500 visitors and was widely reported by the media.



「關懷愛滋」只有約三分一經費來自政府資助。我們致力革新固有籌款項目，同時不斷創作新活動以尋求各界捐助，維持測試服務及擴展服務。



「慈善晚宴2017」

「慈善晚宴2017」由香港朗廷酒店冠名贊助，於11月17日假該酒店舉辦。當晚澳洲人氣變裝皇后Courtney Act遠度來港演出。共籌得超過80萬。

GALA DINNER 2017

The AIDS Concern Gala Dinner 2017 was held on 17 November at the Langham, Hong Kong to raise funds to eradicate the discrimination of HIV/AIDS. On the night, Courtney Act, a well-known Australian drag queen and entertainer, gave a stunning performance and helped raised \$800,000.

另外，我們於年內舉辦三次網上眾籌，以籌集資金發展全面性教育項目，及與日本藝術家合作，以多元為題，製作多款人偶「阿葛聯合戰隊」假奕居舉行慈善義賣。

We held three crowdfunding campaigns to raise funds for development of all-round educational projects.

We collaborated with a Japanese artist to create different styles of puppets, known as Unity Army, and held a bazaar in the Upper House.



AIDS Concern is not a fully subvented organisation. In fact, only about a third of its funding comes from government subsidies and grants.

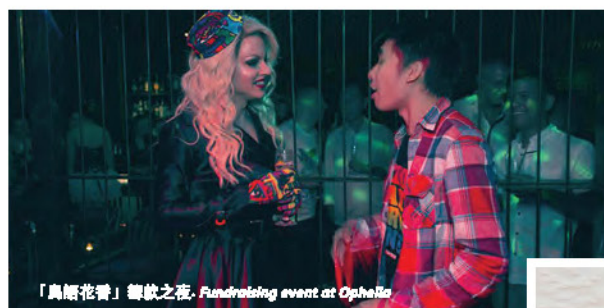
As such, AIDS Concern strives to enhance its fundraising projects and create new events to raise funds from society so that it can maintain its free tests and expand services.



SIREN舉辦告別之夜. House of Siren "A goodbye and fundraising event"



Love Beer



「鳥語花香」籌款之夜. Fundraising event at Ophelia



高盛集團主辦LGBT問答之夜. Goldman Sachs LGBT quiz night

不少品牌與企業與我們合作舉辦多元籌款活動，包括：手工愛啤 Love Beer酒商多次支持「關懷愛滋」舉辦發售派對及品酒工作坊並捐贈部分收益；高盛集團主辦第8屆LGBT問答之夜並向「關懷愛滋」捐贈當晚門票部分收益及一萬美元支持；「關懷愛滋」董事局成員湯凱智先生鼎力支持「鳥語花香」籌款之夜；House of Siren舉辦告別之夜，將當晚銷售收益捐出；澳洲駐香港總領事館和「關懷愛滋」合辦電影《Holding the Man》慈善放映會。

Throughout the year, many celebrities, brands and enterprises worked with us to hold fundraising events. House of Siren held a farewell fundraising event, donating part of the proceeds of the sale of their many wonderful costumes. Love Beer supported AIDS Concern by holding sale parties and wine tasting workshops. Part of the proceeds were donated to AIDS Concern.

The eighth LGBT quiz night was organized by Goldman Sachs who donated US\$10,000 and part of the ticket proceeds. Mr. James Tong, a member of the Board of Directors, supported a fundraising event at Ophelia. The Australian Consulate-General Hong Kong and AIDS Concern co-hosted a movie premiere of the Holding the Man. Mr Hui Shiu-hung and Ms Mak Ling-ling filmed a micro movie for AIDS Concern to promote key messages under the theme, "No Condom, No Sex". Over 340,000 people have watched the short film.



《HOLDING THE MAN》慈善放映會. Gala premiere of Holding the Man



微電影. No condom No Sex

2017年4月至2018年3月 香港愛滋病情況

HIV/AIDS SITUATION IN HONG KONG
FROM APRIL 2017 TO MARCH 2018

HIV

APRIL 2017 TO MARCH 2018 1984 TO MARCH 2018

AIDS

APRIL 2017 TO MARCH 2018 1984 TO MARCH 2018



性別 Sex

534	7,528	89	1,572
87	1,705	13	313

年齡 Age

< 19	12	187	0	22
20 - 29	176	2,450	11	210
30 - 39	193	3,217	33	636
40 - 49	127	1,929	33	543
50 - 59	67	812	18	280
60 - 69	24	359	5	132
70 >	15	161	2	62
不詳/Unknown	7	118	0	0

種族 Ethnicity

華裔/Chinese	442	6,355	82	1,451
非華裔/Non Chinese	104	2,615	20	434
不詳/Unknown	75	263	0	0

傳染途徑 Routes of Transmission

異性性接觸/Heterosexual contacts	105	3,092	24	1,001
同性性接觸/Homosexual contacts	314	3,655	52	546
雙性性接觸/Bisexual contacts	66	468	15	104
注射毒品人士/Injecting drug use	4	358	2	66
輸入血液/血製品 Blood/ Blood product recipients	1	85	1	25
母嬰傳播/Perinatal	2	33	0	10
不詳/Undetermined	129	1,542	8	133

總計 TOTAL

621	9,233	102	1,885
-----	-------	-----	-------

服務統計

AIDS CONCERN SERVICES STATISTICS

4503

輔導及測試服務人次
Counseling and testing sessions
conducted

感染者正能量大使

11

POSITIVE SPEAKERS

感染愛滋病
病毒新個案

New HIV infections
identified

73

Contacts via venue and the Internet
OUTREACH

外展及
網上接
觸人次

20,746

新接觸感染者數目
New persons with HIV supported

116

97

PEER
EDUCATORS
朋輩義工人數

315

支援感染人數
PLHIV
served via
support services

參與工作坊人次
Workshop participants

1458

Sessions of
RIDE CONCERN
專車服務 service provided
次數 723

安全套 50,968
派發數量 Condoms
distributed

2017/2018

ALFRED HO & CO., Certified Public Accountants

何祐康會計師事務所



何祐康：香港會計師公會及稅務學會資深會員
註冊稅務師、加拿大特許會計師

Alfred Ho: Fellow of HKICPA & TIHK
CTA, CPA (Canada) & CA

香港九龍彌敦道 567 號
銀座廣場 16 樓 1601 室

Unit 1601, 16/F., Ginza Square
567 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong

Telephone 電話: 2851 7500 Fax 傳真: 2851 7677 Mobile 手提: 9281 4288 E-Mail 電郵: admin@alfredhocpa.com

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF AIDS CONCERN FOUNDATION LIMITED

(Incorporated in Hong Kong with liability limited by guarantee)

Opinion

We have audited the financial statements of AIDS Concern Foundation Limited (the "Foundation") set out on pages 5 to 10, which comprise the statement of financial position as at March 31, 2018, and the statement of income and expenditures for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the financial statements of the Foundation are prepared, in all material respects, in accordance with the Hong Kong Small and Medium-sized Entity Financial Reporting Standard (the "SME-FRS") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the Hong Kong Companies Ordinance.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("the HKSAs") and with reference to PN 900 (Revised) Audit of Financial Statements Prepared in Accordance with the Small and Medium-sized Entity Financial Reporting Standard issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Foundation in accordance with the HKICPA's Code of Ethics for Professional Accountants (the "Code"), and we have fulfilled our other responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Other Information

The directors are responsible for the other information. The other information comprises the information included in Report of the Directors, but does not include the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Responsibilities of directors and Those Charged with Governance for the Financial Statements

The directors are responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the SME-FRS issued by the HKICPA and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the directors are responsible for assessing the Foundation's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the directors either intend to liquidate the Foundation or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Foundation's financial reporting process.

**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT
TO THE MEMBERS OF
AIDS CONCERN FOUNDATION LIMITED**

(Incorporated in Hong Kong with liability limited by guarantee)

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Our report will be made solely to you, as a body, in accordance with Section 405 of the Hong Kong Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of our report. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSAAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Foundation's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the directors.
- Conclude on the appropriateness of the directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Foundation's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Foundation to cease to continue as a going concern.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.



Alfred Ho & Co.
Certified Public Accountants

Hong Kong, July 24, 2018

AIDS CONCERN FOUNDATION LIMITED

**STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
AS AT MARCH 31, 2018**

	2018 HK\$	2017 HK\$
NON-CURRENT ASSETS		
Property, plant and equipment	<u>476,612</u>	<u>562,311</u>
CURRENT ASSETS		
Accounts receivable	1,967,910	1,463,249
Utility deposits & prepayments	333,321	298,881
Short-term investment (bank time deposit longer than 3 months)	201,507	200,704
Cash in banks and on hand	12,113,325	9,860,551
	<u>14,616,063</u>	<u>11,823,385</u>
CURRENT LIABILITIES		
Accrued expenses	945,196	844,248
Receipts in advance	7,340,975	4,880,007
	<u>8,286,171</u>	<u>5,724,255</u>
NET CURRENT ASSETS	<u>6,329,892</u>	<u>6,099,130</u>
NET ASSETS	<u><u>6,806,504</u></u>	<u><u>6,661,441</u></u>
REPRESENTING:		
ACCUMULATED SURPLUS	6,806,504	6,661,441
	<u><u>6,806,504</u></u>	<u><u>6,661,441</u></u>

Approved by the Board of Directors on July 24, 2018,



WELFORD Richard John
Director



YAU Jerome
Director

AIDS CONCERN FOUNDATION LIMITED

**STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURES
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2018**

	2018 HK\$	2017 HK\$
INCOME		
Grant income	6,507,236	7,677,284
Fundraising events & activities	3,221,951	3,106,297
Raffle ticket income	-	102,000
DDC income	6,503,900	7,340,382
Other income	264,902	131,865
Total Income	<u>16,497,989</u>	<u>18,357,828</u>
EXPENDITURES		
Operational Expenses		
Grant expenditures	6,507,236	7,677,284
Fundraising events & activities	616,874	1,188,282
Raffle ticket expenses	-	6,161
DDC expenses	169,704	926,044
Other programme expenditures	5,198,506	3,887,441
Advertising, printing & stationeries	35,438	51,861
	<u>12,527,758</u>	<u>13,737,073</u>
Staff Costs		
Salaries & allowances - General administrative staff	2,814,155	3,480,031
MPF contributions - General administrative staff	114,752	130,873
	<u>2,928,907</u>	<u>3,610,904</u>
Overhead Expenses	<u>896,261</u>	<u>818,147</u>
Total Expenditures	<u>16,352,926</u>	<u>18,166,124</u>
Net surplus for the year	<u>145,063</u>	<u>191,704</u>

特別鳴謝 Special Thanks



傅德蔭基金有限公司
Fu Tak Lam Foundation Limited



THE LANGHAM
HONG KONG

企業伙伴 Corporate Partners





LAI SUN
DINING

THE LANGHAM
LONDON

THE LANGHAM
SHANGHAI, XINTIANDI

THE LANGHAM
SYDNEY



OVO

PATINOVA
Contemporary Cultural Jewellery



THE PENINSULA
BEIJING
王府半岛酒店

THE PENINSULA
HONG KONG



PIRATA
GROUP



RHODA

sally
COCO
INTIMATE LIFESTYLE STORE



SUN MOON
URBAN HOTEL

THE BALÉ
phnom penh

THE GLOBE
REAL FOOD - REAL DEER - REAL PEOPLE

TUGO CHENG Photography
fb: tugochengphotography | ig: toycheng



政府部門

禁毒基金會
愛滋病信託基金委員會
政務司司長辦公室
政制及內地事務局

食物及衛生局
醫院管理局健康資訊天地
衛生署紅絲帶中心
社會福利署

GOVERNMENT DEPARTMENTS

Beat Drug Fund Association
Bureau Council for the AIDS trust Fund
Chief Secretary for Administration's Office
Constitutional and Mainland affairs
Food and Health Bureau
Hospital Authority Health InfoWorld
Red Ribbon Centre, Department of Health
Social Welfare Department

鳴謝

公司及企業

彭博
金巴利酒店
大都酒店
金莎酒店
新金莎酒店
萬國殯儀館
靚皮坊
蠶蠶酒店
生活創作有限公司
理想．8酒店
ML28 主題時租時鐘酒店

中國建築火炭綜合住宅發展項目
金業別墅
性趣奧秘
歡樂性商店
性趣小野貓
愛侶情趣專門店
愛到底情趣用品店
開心性商店
晴趣屋

COMPANIES & CORPORATIONS

18DSC
Bloomberg
Campari
Dadot Hotel
Hotel Glnza
Hotel Rendezvous
International Funeral Parlour
January leather workshop
Joyful Night
Kum Loong Hotel
Les'Play
Live Ideas LTD
Love & Joy Club
Love Museum
Loveshop
Morley Chow Seto Solicitors
Naughty Toys
Omakase Toy
Sally coco
Sampson Store
Smiley Face
Sweet Heart Sex Shop
Tak Hing Villa
Wild One

Acknowledgements

非政府或非牟利團體

「夜貓子」東九龍夜青服務隊
大愛同盟
香港用愛容匯中心
香港路德會社會服務處路德會育欣中心
基督教勵行會
基督教新生協會
社區賢匯
社區藥物教育輔導會
東華三院越峰成長中心、中西南及離島服務處
東華三院越峰成長中心、東區及灣仔服務處
基督教香港信義會社會服務部總處基督教香港信義會天朗中心
香港路德會社會服務處路德會育怡中心
香港中文大學醫學院
協育社耨吧
醫權行者
香港青少年服務處心弦成長中心
香港青年協會康城青年空間
香港專業教育學院〔黃克斌〕
香港路德會育欣中心
香港小童群益會賽馬會秀茂坪青少年綜合服務中心
九龍佑寧堂
法夢
香港大學李嘉誠醫學院
母親的扶擇
香港聖公會福利協會新念坊
「夜軌」葵青深宵外展服務

香港晨曦會
粉紅聯盟
香港基督教服務處 (PS33藥物濫用者輔導服務)
香港路德會社會服務處路德會育彩中心
風雨蘭
聖基道兒童院(長亨)兒童之家
香港青少年服務處心弦成長中心
精不用網上性健康平台
燭輝行動
青躍
賽馬會毅智書院
鄰舍輔導會東涌綜合服務中心
香港戒毒會北九龍社會服務中心
香港戒毒會石鼓洲康復院
香港大學李嘉誠醫學院藥理及藥劑學系
小彬紀念基金會
基督教香港信義會天水圍外展社會工作隊
香港基督教青年會天水圍綜合社會服務處
香港中華基督教青年會荃灣會所賽馬會綜合青少年服務中心
荃灣會所深宵青少年服務
東華三院「沙馳四號SACH-IV」計劃
協育社
元朗大會堂少鼓族裔人士
支援服務中心
Anti-480
反性暴力資源中心

NON-GOVERNMENTAL/ NON-PROFIT ORGANISATIONS

Anti480 Anti-Sexual Violence Resource Center
BGCA Jockey Club Sau Mau Ping Children and Youth Integrated Services Centre, Young Night Drifters Service, Kowloon East
Big Love Alliance
Caritas HUGS Centre, Caritas, Hong Kong
Cheer Lutheran Centre, Hong Kong Lutheran Social Services, Lutheran Church
Christian Action
Christian New Life Association
Community Business
Community Drug Advisory Council
CROSS Centre, Central Western, Southern and Islands Office Tung Wah Group of Hospitals
CROSS Centre, Eastern and Wanchai Office Tung Wah Group of Hospitals
ELCHK, Enlighten Centre, Evangelical Lutheran Church Hong Kong, Social Service Head Office
Evergreen Lutheran Centre, Hong Kong Lutheran Social Services, Lutheran Church
Faculty of Medicine, The Chinese University of Hong Kong
Hang Out, Youth Outreach
Health in Action
Hong Kong Children & Youth Services, Sane Centre
Hong Kong Federation of Youth Groups
Hong Kong Institute of Vocational Education (Haking Wong)
Hong Kong Lutheran Social Service, Cheer Lutheran Centre
JC SAU MAU PING C&Y ISC, BGCA
Kowloon Union Church
Law Lay Dream
Li Ka Shing Faculty Of Medicine, The university of Hong Kong
Mother's Choice
Neo-Horizon, Hong Kong Sheng Kung Hui, Welfare Council
Night Track, Overnight Outreaching Service for YNDs, Kwal Tsing District
Operation Dawn
PathFinders
Pink Alliance
PS33, counselling service for Psychotropic substance Abusers, Hong Kong Christian service
Rainbow Lutheran Centre, Hong Kong Lutheran Social Services, Lutheran Church
RainLily
S.I.K.H St. Christopher's Home
Sane Centre, Hong Kong Children & Youth Services
Sticky Rice Love
Sunshine Action
Teen's Key
The Jockey Club Eduyoung College
The Neighbourhood Advice-Action Council, Tung Chung Integrated Services Centre
The Society for the Aid and Rehabilitation Centre North Kowloon Social Service Centre
The Society for the Aid and Rehabilitation Centre, Shek Wu Chau Treatment and Rehabilitation Centre
The University of Hong Kong Li Ka Sing Faculty of Medicine, Department of Pharmacology and Pharmacy
The Zubin Foundation
Tin Shui Wai District Youth Outreaching Social Work Team, Evangelical Lutheran Church Social Service Hong Kong
Tin Shui Wai Integrated Service Centre, YWCA
Tuen Wan Centre (Integrated Service Centre), Chinese YMCA of Hong Kong
Tuen Wan Centre Care About Teenagers Project, Chinese YMCA Tuen Wan Centre, Jockey Club Integrated Children & Youth Services Centre
SACH – IV, Tung Wah Group of Hospitals
Youth Outreach
Yuen Long Town Hall Support Service Centre For Ethnic Minorities

Acknowledgements

鳴謝

媒體伙伴

百本專業護理服務有限公司
端傳媒
開房

MEDIA PARTNERS

Bamboos Health Care Holdings Limited
Cuz Production
Flow Hong Kong
HOKK fabrica
Initium Media
OpenRoom

藝人/藝人管理公司/作家

廿四味	麥玲玲
貝安琪	文地貓
趙式芝	魏楚燕
張嘉兒	鄧穎瑜
鄧梓峰	杜文澤
謝玲玲	唐文龍
許紹雄	陶傑
洪曉娟	謝灝皮
林師傑	衛詩雅
柳俊江	王達詩
李皓霖	楊小芳
梁榮李先生(鹹蛋)	葉澧
梁兆輝先生	袁濃林

CELEBRITIES/ ARTIST MANAGEMENT AGENCIES/WRITERS

24 Herbs	Master Mic
AHKM	Sofia Ngai
AW	OPLHIV
Ankle Bellike	R.C
Gigi Chao	Rai's Playroom
Cheung Kayl	Vicky Tang
Courtney Act	Chapman To
Patrick Dunn	Tong Man-lung,
Hsieh Ling Ling	Michael
Benz Hui	Maggie Tong
Kitty Hung	Chip Tsao
Lam Si Kit, Auston	Jasmine Tse
Ryan Lau	Michelle Wai
J Lee	Daisy Wong
Kelvin Leung	Yaki Wong
Brain Leung	Yeung Siu Fong
Mak Ling Ling	Norm Yip
Mandycat	Angela Yuen

個人

張正龍	馬紀筠
曹文傑	感染者及其感染者的伴侶和家人
朱耀瑛	王耀怡
徐德義, JP	強哥
何家珩	
何式凝	

INDIVIDUALS

Benjamin R. Bavinton	Belle Ma
Chan Chi Wai, Kenny	Gavin McDougall
Darlen Chen	Michelle Morkel
Roger Cheng	Christopher Morley
WeiBin Cheng	Greg Morley
Cheung Ching-Lung	Chris Ng
Benita Chick	PLHIV and their
Cho Man Kit, Joseph	partners and families
Chu K.P. Jody	Karen Price
Chum Tak-yi, JP	Nason Tan
Lisa Douglas	Wang Zixin, Johnson
Laurindo Garcia	Wayko
Frits van Grinsven	Shane Wilkins
Paul Hicks	Bernadette Wong
Ho Ka Hang, Jason	Edmond Wong
Ho Sik-ying, Petula	KT Wong
Huang Shih-Tse	Astor Yip
Lau Hoi-leung, Sky	Sparkle Yu
Grace Lul	Yue Yip Wing, Samon
Samson Luk	

Acknowledgements

鳴謝

醫生

陳鳳廣	羅恩光
陳偉雄	陸雅欣
陳炳榮	陸月明
周永堅	麥榮緒
張澤民	蕭炳昌
鍾振堅	蘇文傑
方剛	孫曉玲
方顯澄	司徒敬豪
馮威才	譚子勤
吳偉棠	譚文基
何愛平	張新村
何景文	曾祈殷
洪秉基	董寶然
鄭偉殷	黃宗顯
黎亦翹	黃淑婷
林鴻安	黃國田
林亦子	黃峻峰
林澎	王秉亮
李芷琪	王穎珊
黃經亮	吳秉英
李信昌	翁月華
盧國章	徐詩敏

DOCTORS

Dr. Chan Yan Kwong	Dr. Luk Nga Yan, Daisy
Dr. Rex Chan	Dr. Small Luk
Dr. Chan Kwong Wing	Dr. Mak Kai Lok
Dr. Chau Wing Kin	Dr. Raymond Ng
Dr. Cheung Chak Man, Gordon	Dr. Siu Ping Cheong
Dr. Chung Chun Kin	Dr. So Man Kit
Dr. Fong Yeung	Dr. Sun Xiao Ling
Dr. Jacky Fong	Dr. Szeto King Ho
Dr. Fung Wai Choy	Dr. Clifton Tam
Dr. Winston Goh	Dr. Tam Man Kel, Paul
Dr. Ho Oi Ping, Patrick	Dr. Teoh Sim Chuan, Timothy
Dr. Ho King Man	Dr. Tsang Kay Yan
Dr. Hung Bing Kel, Gabriel	Dr. Tung Po Yin
Dr. Kwong Wai Yan	Dr. Wong Chung Hln, Willy
Dr. Lai Yik Kiu	Dr. Wong Shu Ting, Lily
Dr. Lam Hung On, Frank	Dr. Wong Kwok Tin, Martin
Dr. Lam Yik Tsz	Dr. Wong Chun Fung
Dr. Lam Pang, Eric	Dr. Wong Ping Leung
Dr. Krystal Lee	Dr. Wong Wing San, Josephine
Dr. Leung Wong King, Tony	Dr. Wu Ping Ying
Dr. Li Shun Cheong	Dr. Linda Yung
Dr. Lo Kwok Cheung, Milton	Dr. Zee Sze Tsing, Jonpaul
Dr. Lo Yan Kwong	

CONTACT US

「關懷愛滋」辦事處

AIDS CONCERN OFFICE



香港柴灣樂民道3號F座17樓B室
17B, Block F, 3 Lok Man Road, Chai Wan, Hong Kong



2898 4411



2505 1682



enquire@aidsconcern.org.hk



aidsconcern.org.hk



關懷愛滋 AIDS Concern



[@aidsconcern](https://twitter.com/aidsconcern)



[aids_concern](https://www.instagram.com/aids_concern)

「關懷愛滋」健康服務中心

AIDS CONCERN HEALTH SERVICE CENTRE



九龍佐敦庇利金街14-20號富利商業大廈3樓B室
Flat B, 3/F, Fu Lee Commercial Building,
14 - 20 Pilkem Street, Jordan, Kowloon



測試熱線 Testing hotline: 2394 6677